



---

**EN** Installation, Operation and Maintenance Instructions  
**FR** Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

## Refrigerators Réfrigérateurs

**ML24BC**  
**MA24BC**  
**ML24BR**  
**MA24BR**  
**ML15RA**  
**ML24RA**  
**MA24RA**  
**ML24WB**



# CONTENTS

## Contents:

Safety information .....	2
Unpacking your appliance .....	3
Warranty registration .....	3
Installing your appliance .....	4
Cabinet clearances .....	4
Leveling the appliance .....	4
Electrical connection .....	5
Product Dimensions .....	6
Using your Electronic control .....	8
Starting your appliance .....	8
Sleep mode .....	8
Turning your appliance "ON" or "OFF" .....	8
Adjusting the temperature .....	8
Interior display lighting .....	9
Temperature mode .....	9
Control lock .....	10
Temperature sensor error codes .....	10
Alarms .....	10
Door ajar .....	10
Power failure .....	11
Temperature alarm .....	11
Vacation mode .....	11
Overlay door panel installation .....	12
Shelving configurations .....	19
Care and cleaning .....	22
Energy saving tips .....	22
Obtaining service .....	23
Troubleshooting .....	24
Warranty .....	25

## Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

### Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.



#### WARNING

**WARNING**-You can be killed or seriously injured if you do not follow these instructions.



#### CAUTION

**CAUTION**-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property / product damage.

#### NOTE

**NOTE**-Important information to help assure a problem free installation and operation.



#### WARNING

**State of California Proposition 65 Warning:**  
This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.



#### WARNING

**State of California Proposition 65 Warning:**  
This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm..

# UNPACKING YOUR APPLIANCE



## WARNING

### EXCESSIVE WEIGHT HAZARD

Use two or more people to move product.  
Failure to do so can result in personal injury.

### Remove Interior Packaging

Your appliance has been packed for shipment with all parts that could be damaged by movement securely fastened. Remove internal packing materials and any tape holding internal components in place. The owners manual is shipped inside the product in a plastic bag along with the warranty registration card, and other accessory items.

### Important

Keep your carton and packaging until your appliance has been thoroughly inspected and found to be in good condition. If there is damage, the packaging will be needed as proof of damage in transit. Afterwards please dispose of all items responsibly.



## WARNING

**WARNING** - Dispose of the plastic bags which can be a suffocation hazard.

### Note to Customer

This merchandise was carefully packed and thoroughly inspected before leaving our plant. Responsibility for its safe delivery was assumed by the retailer upon acceptance of the shipment. Claims for loss or damage sustained in transit must be made to the retailer.

## NOTE

DO NOT RETURN DAMAGED MERCHANDISE TO THE MANUFACTURER - FILE THE CLAIM WITH THE RETAILER.



## CAUTION

If the appliance was shipped, handled, or stored in other than an upright position for any period of time, allow the appliance to sit upright for a period of at least 24 hours before plugging in. This will assure oil returns to the compressor. Plugging the appliance in immediately may cause damage to internal parts.

### Warranty Registration

It is important you send in your warranty registration card immediately after taking delivery of your appliance or you can register online at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com).

The following information will be required when registering your appliance.

Service Number

Serial Number

Date of Purchase

Dealer's name and address

Online registration available at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

The service number and serial number can be found on the serial plate which is located inside the cabinet on the left side near the top. (See Figure 1).

<b>MARVEL</b>	
GREENVILLE, MI 48838	
MODEL NO.	<input type="text"/>
SERVICE NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
SERIAL NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
HZ <input type="text"/>	VOLTS <input type="text"/>
AMPS <input type="text"/>	R134A <input type="text"/>
oz <input type="text"/>	
TEST PRESSURE 140 PSI LOW SIDE 300 PSI HIGH SIDE	

Figure 1



## WARNING

### WARNING - Help Prevent Tragedies

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they sit out for "just a few hours".

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors or remove the drawers.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.

# INSTALLING YOUR APPLIANCE

## Select Location

The proper location will ensure peak performance of your appliance. We recommend a location where the unit will be out of direct sunlight and away from heat sources. To ensure your product performs to specifications, the recommended installation location temperature range is from 55 to 100°F (13 to 38°C).

## Cabinet Clearance

Ventilation is required from the bottom front of the appliance. Keep this area open and clear of any obstructions. Adjacent cabinets and counter top can be installed around the appliance as long as the front grille remains unobstructed. Overlay door models with articulated hinges are intended for built-in applications only.

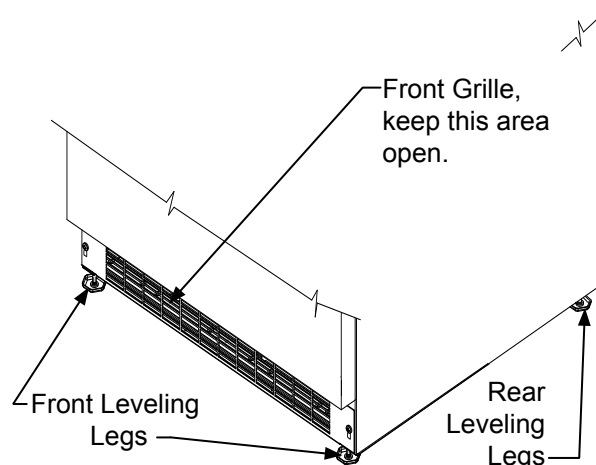


Figure 2



## WARNING

An optional stacking kit, for 24" wide models, is required to stack products. Failure to use a stacking kit could result in personal injury. Contact your dealer or Marvel customer service at 800-223-3900 to order. For safety concerns 15" wide models should not be stacked.

## Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the appliance should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Marvel appliance may be adjusted higher (by turning the leveling leg out, CCW) and lower (by turning the leveling leg in, CW) dimensions as shown in Table A.

To adjust the leveling legs, place the appliance on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the appliance back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the appliance forward using caution. On a level surface check the appliance for levelness and adjust accordingly.

The front grille screws may be loosened and the grille adjusted to the desired height. When adjustment is complete tighten the two front grille screws. (See Figure 5).



## CAUTION

## Front Grille

Do not obstruct the front grille. The openings within the front grille allow air to flow through the condenser heat exchanger. Restrictions to this air flow will result in increased energy usage and loss of cooling capacity. For this reason it is important this area not be obstructed and the grille openings kept clean. Marvel does not recommend the use of a custom made grille as air flow may be restricted. (See Figure 2).

Model	Door Style	Minimum Height	Maximum Height
ML(15)(24)*	(S) or (G)	33 ¾" (85.7 cm)	34 ¾" (88.3 cm)
ML(15)(24)*	(P or (F)	34" (86.4 cm)	35" (88.9 cm)
MA24*	(S) or (G)	31 ⅛" (79.1 cm)	32 ⅛" (81.6 cm)
MA24*	(P or (F)	31 ⅜" (79.7 cm)	32 ⅜" (82.2 cm)

Table A

# INSTALLING YOUR APPLIANCE

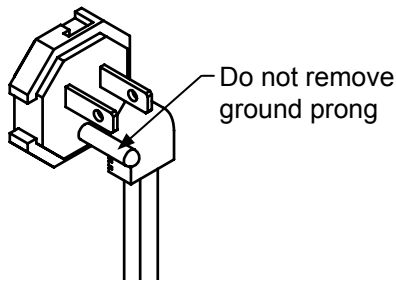


Figure 3

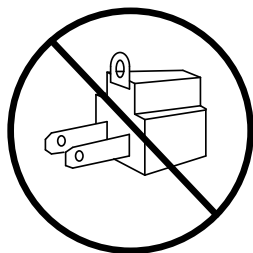


Figure 4

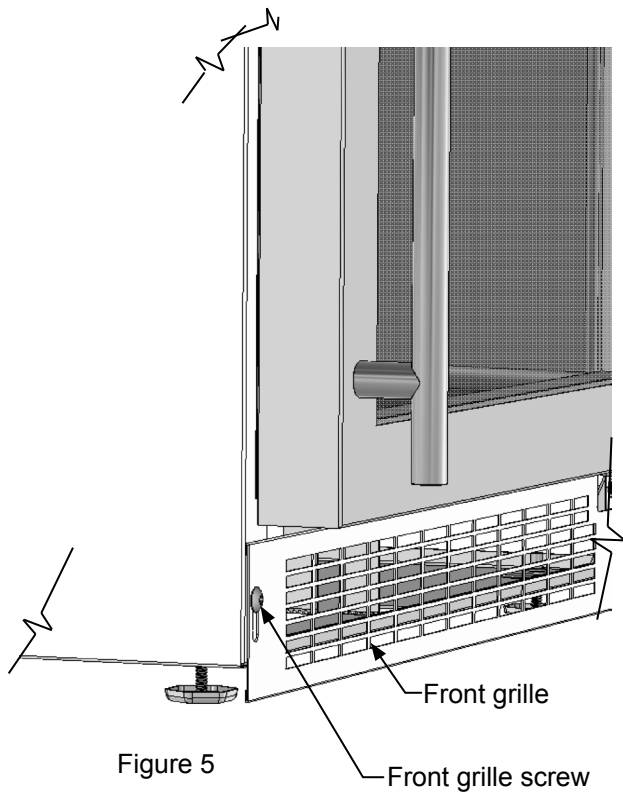


Figure 5

## WARNING

### Electrical Shock Hazard

- Do not use an extension cord with this appliance. They can be hazardous and can degrade product performance.
- This appliance should not, under any circumstances, be installed to an un-grounded electrical supply.
- Do not remove the grounding prong from the power cord. (See Figure 3).
- Do not use an adapter. (See Figure 4).
- Do not splash or spray water from a hose on the appliance. Doing so may cause an electrical shock, which may result in severe injury or death.

### Electrical Connection

A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged, grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances (see Figure 6). If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to provide the proper power supply. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.

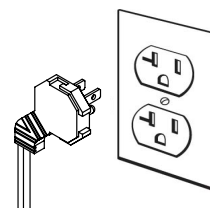


Figure 6

## NOTE

Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are prone to nuisance tripping which will cause the appliance to shut down. GFCI's are generally not used on circuits with power equipment that must run unattended for long periods of time, unless required to meet local building codes and ordinances.

# PRODUCT DIMENSIONS

MODEL	ROUGH-IN OPENING DIMENSIONS			CABINET DIMENSIONS					
	"A"	"B"	"C"	"D"	"E"	"F"	"G"	"H"	"J"
ML15**(G) or (S)	15" (38.1 cm)	**34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	24" (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (37.8 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (85.7 to 88.3 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (60.2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> " (65.2 cm)	37 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> " (95 cm)	16 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (42.4 cm)
ML15**(P) or (F)	15" (38.1 cm)	**34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " to 35 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " (87 to 89.5 cm)	* 24" (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (37.8 cm)	34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (58.1 cm)	-	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (95.2 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (35.9 cm)
ML24**(G) or (S)	24" (61 cm)	**34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	24" (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (60.7 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (85.7 to 88.3 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (60.2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> " (65.2 cm)	46 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> " (117.9 cm)	25 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (65.2 cm)
ML24**(P) or (F)	24" (61 cm)	**34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " to 35 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " (87 to 89.5 cm)	* 24" (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (60.7 cm)	34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (58.1 cm)	-	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (118.1 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (58.7 cm)
MA24**(G) or (S)	24" (61 cm)	** 31 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " to 32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (79.7 to 82.2 cm)	24" (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (60.7 cm)	31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " to 32 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " (79.1 to 81.6 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (60.2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> " (65.2 cm)	46 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> " (117.9 cm)	25 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (65.2 cm)
MA24**(P) or (F)	24" (61 cm)	** 31 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " to 32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (80.3 to 82.9)	* 24" (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (60.7 cm)	31 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " to 32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (79.7 to 82.2 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (58.1 cm)	-	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (118.1 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (58.7 cm)

DOOR STYLE
(G) Glass Frame Door
(S) Solid Door
(P) Solid Overlay Door (no handle)
(F) Frame Glass Overlay Door (no handle)

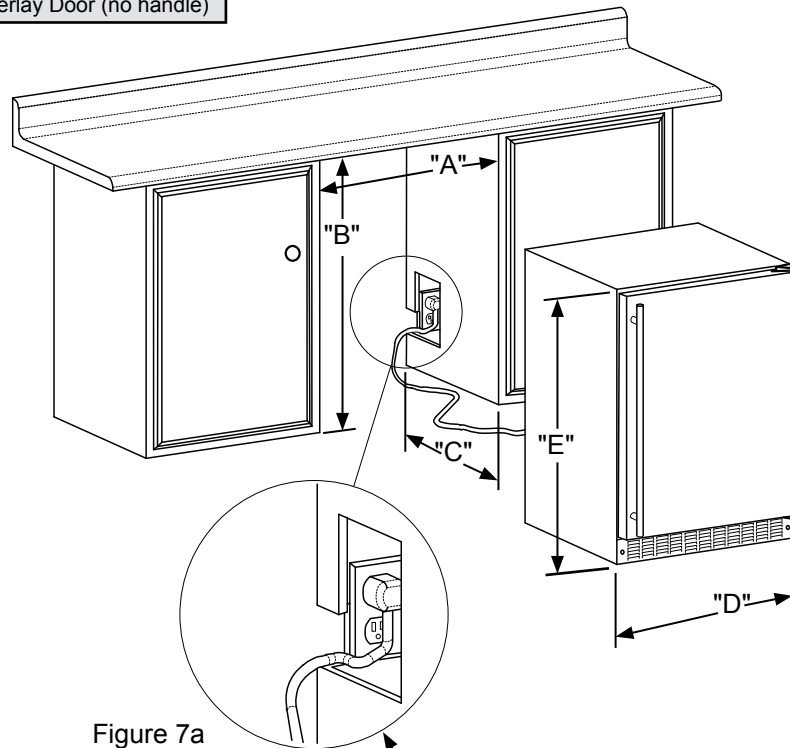
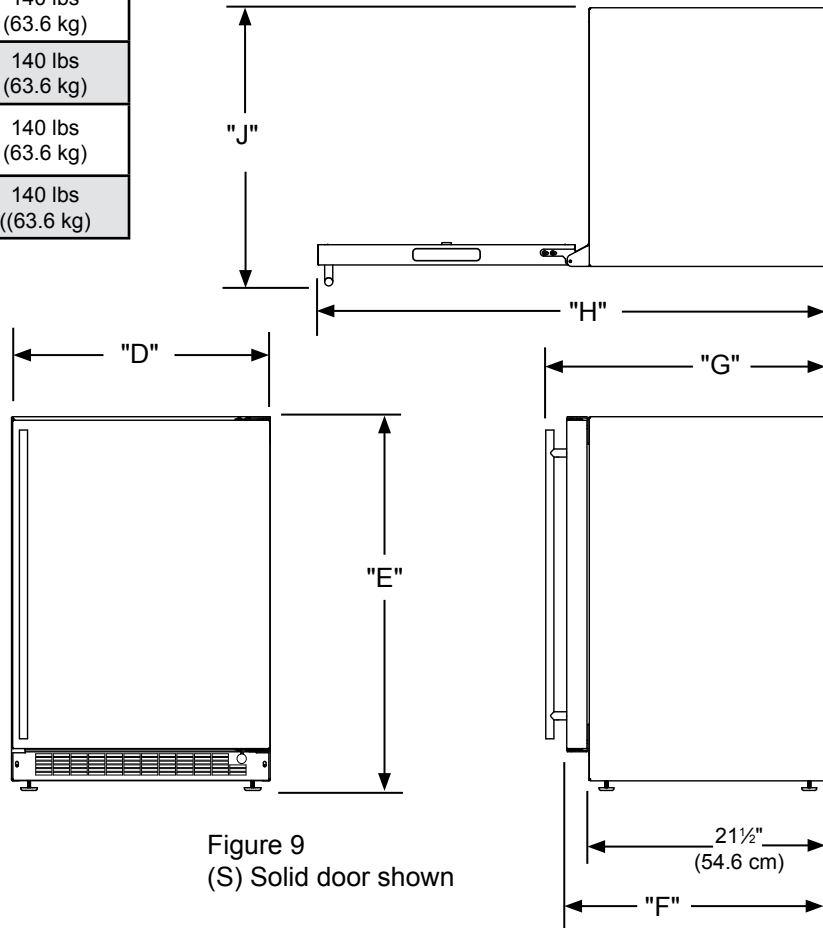


Figure 8

If necessary to gain clearance inside the rough-in opening a hole can be cut through the adjacent cabinet and the power cord routed through this hole to a power outlet. Another way to increase the available opening depth is to recess the power outlet into the rear wall to gain the thickness of the power cord plug. Not all recessed outlet boxes will work for this application as they are too narrow, but a recessed outlet box equivalent to Arlington #DVFR1W is recommended for this application, (see Figure 8).

# PRODUCT DIMENSIONS

MODEL	PRODUCT DATA	
	ELECTRICAL REQUIREMENTS #	PRODUCT WEIGHT
ML15**(G) or (S)	115V/60Hz/15A	105 lbs (47.7 kg)
ML15**(P) or (F)	115V/60Hz/15A	105 lbs (47.7 kg)
ML24**(G) or (S)	115V/60Hz/15A	140 lbs (63.6 kg)
ML24**(P) or (F)	115V/60Hz/15A	140 lbs (63.6 kg)
MA24**(G) or (S)	115V/60Hz/15A	140 lbs (63.6 kg)
MA24**(P) or (F)	115V/60Hz/15A	140 lbs (63.6 kg)



\* To install (F) and (P) models with the door face flush with adjacent cabinetry doors, custom decorative panel thickness cannot exceed 3/4" (19 mm).

\*\* Minimum rough-in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

# A grounded 15 amp dedicated circuit is required. Follow all local building codes when installing electrical and appliance.

APPLIES TO THE FOLLOWING MARVEL MODELS			
ML15BC	MA24BC		
ML15RA	MA24BR		
	MA24RA		
	ML24BC		
	ML24BR		
	ML24RA		
	ML24WB		

# USING YOUR ELECTRONIC CONTROL

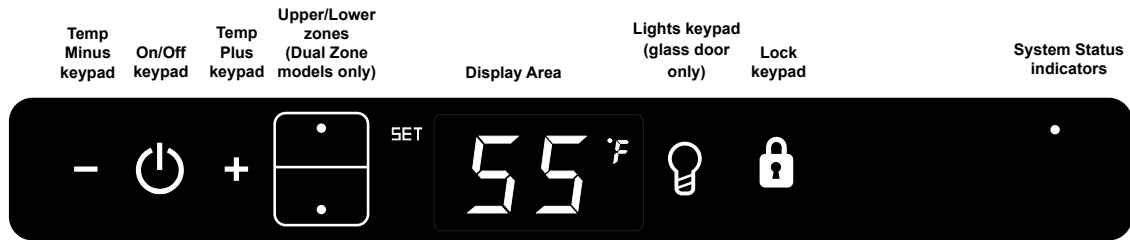


Figure 10  
Electronic control

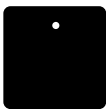


## Starting your appliance (Single and Dual Zone):

Plug the appliance power cord into a 115 volt wall outlet. Your appliance is shipped from the factory in the "On" position and will begin start-up of cooling as soon as power is supplied. If the appliance does not start, confirm that the wall outlet has power, and that the control is in the "On" position, (See "Turning your appliance On and Off" below).

The control display is covered with a clear plastic film. This film may be removed by carefully lifting the film at a corner.

On initial power up, the control display will indicate a "Power Failure" alarm. This is a normal condition as the appliance was powered-up at the factory for quality inspection and then removed from power. A momentary press of the "On/Off" keypad will reset this alarm condition. (See Alarms section on page 10).



## Sleep mode (Single and Dual Zone):

If no keypads are pressed for 60 seconds, the display will enter sleep mode to conserve power. The control panel will go dark with the exception of the system status "OK" indicator which will remain enabled. Alarm conditions will wake the display, (see alarms on page 10).

**To make the following changes to the control settings (turning the appliance ON/OFF, adjusting the temperature, changing the interior lights, and activating vacation mode), the control must be awake.**

To wake the display press any keypad. A confirm tone will sound, and the current storage compartment temperature will be displayed.

The sleep mode can be disabled if you prefer to have the display on continuously. Press and hold the "Lock" keypad until the display goes past "Loc" and reads "nSL". To enable the sleep mode, repeat the instruction, again going past "Loc" until the display reads "SLP".



## Turning your appliance ON and OFF (Single and Dual Zone):

If the appliance is "On", (and out of sleep mode) the temperature will be shown in the display area of the control. To turn the appliance "Off", press and hold the "On/Off" keypad for 4-seconds. "OFF" will now be displayed on the control.



To turn the appliance "On", press and hold the "On/Off" keypad for 4-seconds.

## Adjusting the temperature:

### NOTE

When initially loading your product with warm contents, it may take up to 48-hours for the storage compartment temperature to stabilize.

When making temperature set-point changes, it may take up to 24-hours for the stored contents to stabilize at your new set-point temperature.



## USING YOUR ELECTRONIC CONTROL

Factors that affect the storage compartment stabilized temperature:

- Changes to temperature setting.
- Room temperature changes.
- Temperature of stored contents.
  - Loading warm contents.
  - Cold content load will delay the change to a warmer set-point temperature.
  - Warm content load will delay the change to a colder set-point temperature.
- Usage, (number and duration of the door openings).
- Use of the storage compartment display lighting, (glass door product only).
- Installation of the appliance in direct sunlight or next to a heat source.



### Single Zone Models:

To set or check the set-point temperature (with the control out of sleep mode), press the "-" or "+" keypads. "SET" will be indicated on the user interface panel and the current set-point temperature will display and flash. Subsequent presses of the "-" or "+" keypads will adjust the temperature colder or warmer respectively. When you have reached your desired set-point temperature, press the "On/Off" keypad to accept, or do nothing and the "Set" mode will time-out in 10-seconds accepting the displayed temperature as the new set-point.

The available set-point temperature range for your appliance is 34°F (1.2°C) to 42°F (5.7°C). If you attempt to adjust the temperature outside of this range you will receive an audible notification.



### Dual Zone Models:

Temperatures can be set for each individual zone (upper and lower) in the dual zone wine / beverage center. To do so you must first select the zone you want to set the temperature for. You do so by pressing the upper or lower button on the display. When pressed the LED light will be illuminated for the respective display.



To change the set temperature for a particular zone, with the zone selected and out of sleep mode, press the "-" or "+" keypads. "SET" will be indicated on the user interface panel and the current set-point temperature will display and flash. Subsequent presses of the "-" or "+" keypads will adjust the temperature colder or warmer respectively. When you have reached your desired set-point temperature, press the "On/Off" keypad to accept, or do nothing and the "Set" mode will time-out in 10-seconds accepting the displayed temperature as the new set-point.

The available set-point temperature range for your appliance is 34°F (1.2°C) to 42°F (5.7°C) for the lower zone and 45°F (7°C) to 60°F (16°C) for the upper zone. If you attempt to adjust the temperature outside of these ranges you will receive an audible notification.

### NOTE

The **upper zone** is designed exclusively for the storage of wine. The **upper zone** cannot attain storage temperatures suitable for fresh food storage.



### Interior display lighting (Single and Dual Zone):

(Glass door models only)  
Your appliance is equipped with a dual light level display lighting feature. With the control out of sleep mode press the "Light" keypad once to activate the interior lighting display feature at full illumination. A confirmation tone will sound, and the light bulb "Icon" will illuminate. Pressing the "Light" keypad a 2nd time will dim the lighting to 50%. A 3rd press will deactivate the display lighting feature. The display lighting will automatically deactivate after 4-hours.



### Temperature mode (Single and Dual Zone):

The temperature mode is preset from the factory in Fahrenheit (°F) but you have the option to change it to Centigrade (°C). To change the mode, press and hold the "-" keypad, while pressing the "+" keypad, then release the "-" keypad. The temperature will now be displayed in Centigrade (°C). Repeat the procedure to change the temperature mode back to Fahrenheit (°F).

## USING YOUR ELECTRONIC CONTROL



### Alarms (Single and Dual Zone):

The control will alert you to conditions that could adversely affect the performance of the appliance.



### Control lock:

The control panel can be locked to avoid unintentional changes. To lock the control, press and hold the "Lock" keypad until the display reads "Loc" then immediately release your finger from the keypad. The lock icon will flash 3-times and then continuously illuminate. When the control panel is locked, only the Lock keypad, System Status OK indicator, and the Alarm indicator are active. To un-lock the control panel, repeat this instruction until the display reads "nLc", then immediately release your finger from the keypad.

- **Door ajar** - If the door is open, or not closed properly, for more than 5-minutes the System Status OK indicator will turn-off, the "Door Ajar" indicator will flash, and a tone will sound every 60 seconds. Additionally, an "ALARM RESET" indicator will be displayed below the "On/Off" keypad.

### NOTE



If the control lock is active (illuminated lock icon) the control will have to be unlocked before using the keypad to reset an alarm condition. See page 10 (Control Lock) for instructions for unlocking the control.

### NOTE





The audible alarm can be muted, for each occurrence, by pressing the lock keypad.

This alarm condition can be reset by closing the door or momentarily pressing the "On/Off" keypad, (i.e.-if you are cleaning the storage compartment, etc.). The alarm will recur in 5-minutes if the alarm condition persists.




### Temperature Sensor Error Codes

The temperature sensors are monitored continuously. Any OPEN or SHORTED circuit condition will initiate an ERROR CODE as listed below:

#### Single Zone Models:

Temperature Sensor Error Codes			
Sensor	Displayed Code	Error Description	Action to Take
Single Zone Temperature Sensor		Failed temperature sensor in the single zone compartment. Can lead to unwanted wine storage temperatures.	Call service to have the temperature sensor replaced.
Defrost Sensor		Failed defrost temperature sensor. Causes unit to not defrost properly and can create large frost build-up. Can lead to water damage to the unit and surrounding floor.	Unplug the power cord immediately and call service to have the defrost sensor replaced.

#### Dual Zone Models:

Temperature Sensor Error Codes			
Sensor	Displayed Code	Error Description	Action to Take
Upper Zone Temperature Sensor		Failed temperature sensor in the upper zone compartment. Can lead to unwanted wine storage temperatures.	Call service to have the temperature sensor replaced.
Lower Zone Temperature Sensor		Failed temperature sensor in the lower zone compartment. Can lead to unwanted wine storage temperatures.	Call service to have the temperature sensor replaced.
Defrost Sensor		Failed defrost temperature sensor. Causes unit to not defrost properly and can create large frost build-up. Can lead to water damage to the unit and surrounding floor.	Unplug the power cord immediately and call service to have the defrost sensor replaced.

## USING YOUR ELECTRONIC CONTROL

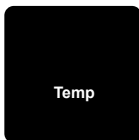


- **Power failure** - If power to the appliance is interrupted the System Status indicator will turn-off and the "Power Failure" indicator will flash. Additionally, an "ALARM RESET" indicator will be displayed below the "On/Off" keypad. No audible tone will sound. This alarm condition can be reset by momentarily pressing the "On/Off" keypad. If this alarm occurs, it is recommended that you check the condition of any perishables, even if the appliance is operating normally and the temperature has recovered, as prolonged power outages could result in excessive temperature excursions which may spoil perishables.

**NOTE**



Multiple alarms are possible, i.e.- "Door Ajar" for a prolonged period may trigger a "Temp" alarm, in which case both "Door Ajar" and "Temp" indicators will activate.



- **Temperature alarm** - If the storage compartment temperature deviates excessively from your set-point temperature for an extended period of time, the "TEMP" indicator will flash, and an audible tone will sound every 60 seconds. Additionally, an "ALARM RESET" indicator will be displayed below the "ON/OFF" keypad.

### Vacation mode (Single and Dual Zone):

This operating mode can be used to save energy during high cost energy periods, or when you won't be using your appliance for an extended period of time by disabling the lights, alarm tones, and keypad entry tones. Vacation mode also serves as a Sabbath mode, disabling functions and its controls in accordance with the weekly Sabbath and religious holidays observed within the Orthodox Jewish community. When used as Sabbath mode, you may open or close the door at any time to access contents without concern of directly turning on or off any lights, digital readouts, solenoids, fans, valves, compressor, icons, tones, or alarms.

**NOTE**

After a high temperature alarm condition, check all perishables to ensure they are safe for consumption.

**NOTE**

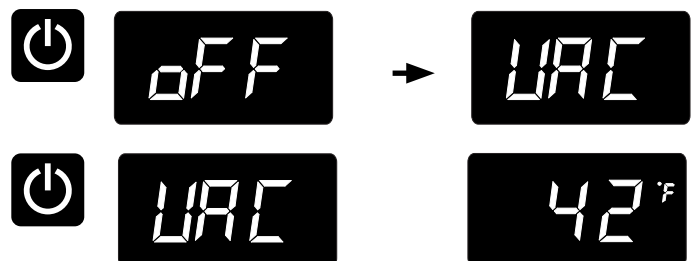
The temperature alarm may occur as a result of high usage or introduction of warm contents to the storage compartment. If the temperature alarm continues to occur, your unit may require service.

**NOTE**



The audible alarm can be muted, for each occurrence, by pressing the lock keypad.

When activated, the display, alarm indicators and tones, keypad touch tones, interior lights, and all options are disabled. All keypad functions are disabled, with the exception of the "On/Off" keypad which is required to exit Vacation mode. Storage compartment temperatures are monitored and controlled at the settings prior to entering Vacation mode.



To enter Vacation Mode (with the control out of sleep mode), press and hold the "On/Off" keypad until the display goes past "OFF" and reads "VAC". The display will flash "VAC" 3-times to acknowledge your request, then will display "VAC" continuously until Vacation mode is exited. A power outage will not exit Vacation mode, exiting can only be accomplished manually. To exit Vacation mode and return to normal operation, press and hold the "On/Off" keypad until the control displays the temperature.

## OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

If you purchased an overlay panel model, your unit is equipped with articulated hinges to allow fully integrated built-in installations. Custom panel thicknesses of  $\frac{5}{8}$ " (15 mm) and  $\frac{3}{4}$ " (18 mm) are accommodated.

### CAUTION

It is important to use the factory provided grille that came with the product to assure proper air flow is maintained through the condenser. The use of a custom grille is not recommended and will void the warranty.

### WARNING

Overlay panel models are designed for use with **built-in installations only**. Use in freestanding installations could result in personal injury.

### Step 1: Removing the Door

With a phillips screwdriver remove the screw and "P" clamp from the bottom of the door near the hinge. See Figure 11b.

Disconnect the door wire harness by pressing and holding down the locking tab on the wire connector and pulling the connector apart. See Figure 12.

Open the door and loosen the screws holding the hinges to the cabinet (2 at the top and 2 at the bottom hinge). Do not remove the screws but loosen them enough so the hinges can be slipped off of the screws when sliding the door to the side.

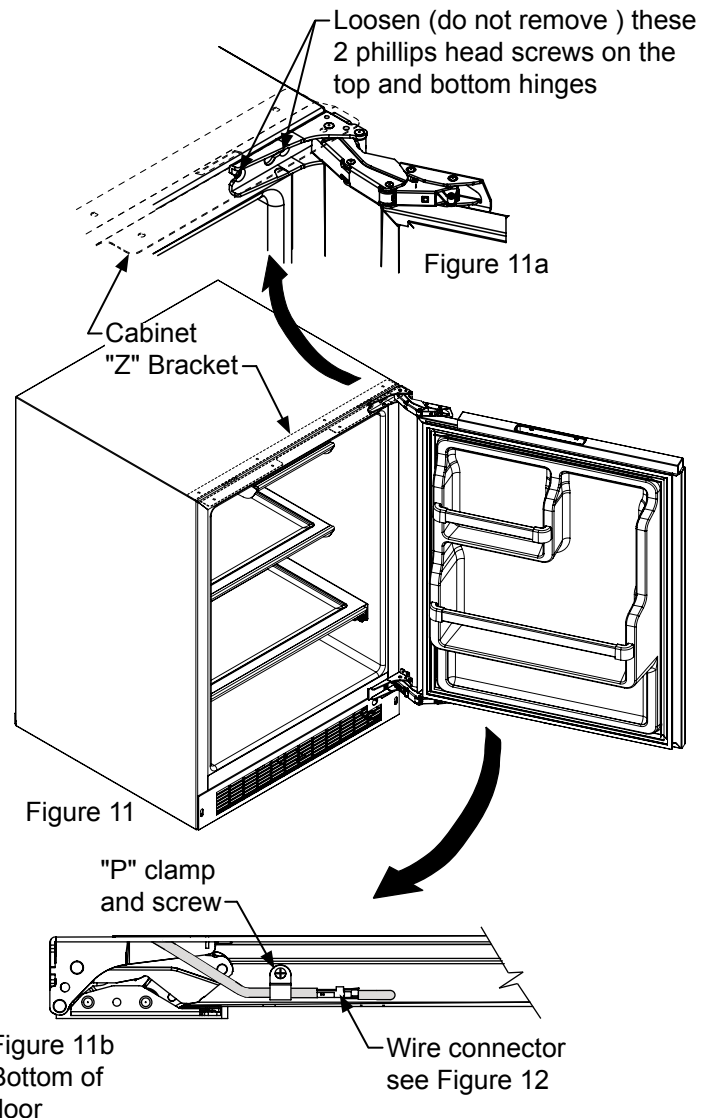
### WARNING

The articulated hinges have many pinch points. Carefully close / collapse the hinges as soon as the door is removed from the cabinet.

With a helper, and being careful not to scratch the cabinet or the door, slide the door to the side about  $\frac{1}{2}$  inch and remove the hinges and door from the unit.

### WARNING

Use extreme caution with the articulated hinges. The hinge is self closing and many pinch points exist prior to built-in installation. **Do not remove the cabinet "Z" bracket from the top of the cabinet.**

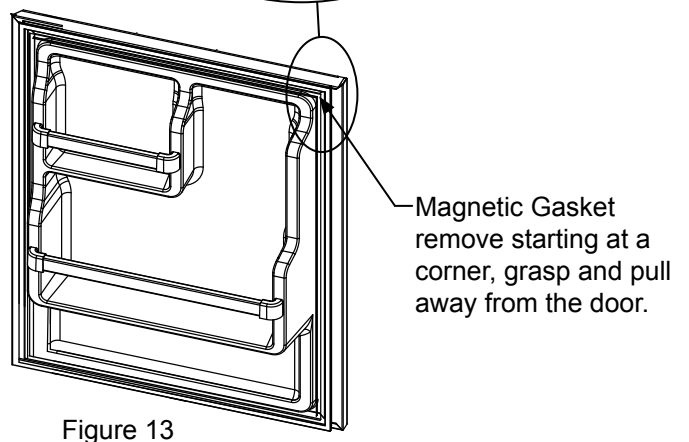
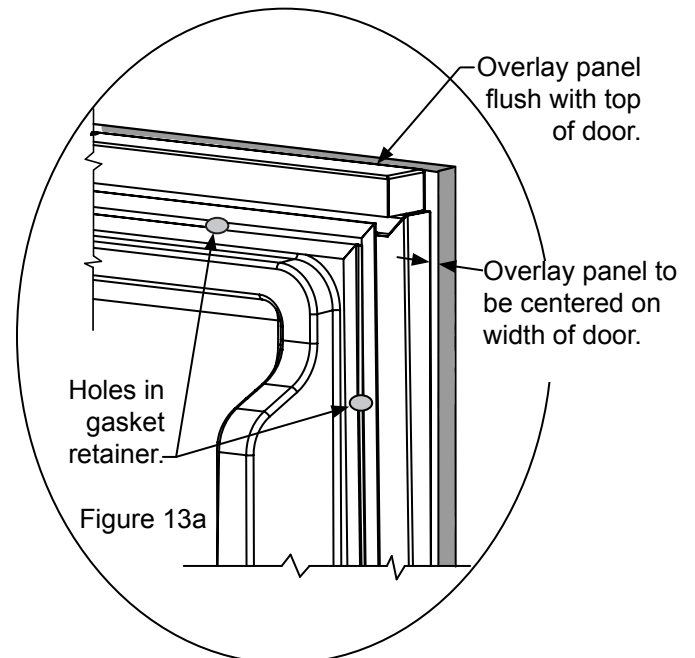
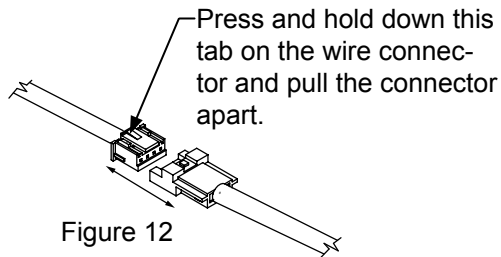


# OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

## Step 2: Remove the door gasket

With the door laying on a flat surface and starting at a corner of the door remove the magnetic door gasket from the interior side of the door, see Figure 13. Set the gasket aside on a flat surface.

There are 10 holes in the gasket retainer extrusions, (3 on each side and 2 at the top and bottom which are used to fasten the panel to the front of the door. The screws are provided in the literature pack along with the door lock, which is provided on certain models.



## Step 3: Cut and drill the overlay panel

Depending on your model cut the overlay door panel to the dimensions shown in Figure 14 to Figure 21. Also see Table C for the height dimension and door styles. The window cut out is for glass door models only. If your appliance has a lock also drill the lock hole in the panel, see Figure 23.

# OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

Figure 14  
**Left Hand Hinged Door**  
 15" (38.1 cm) wide appliance

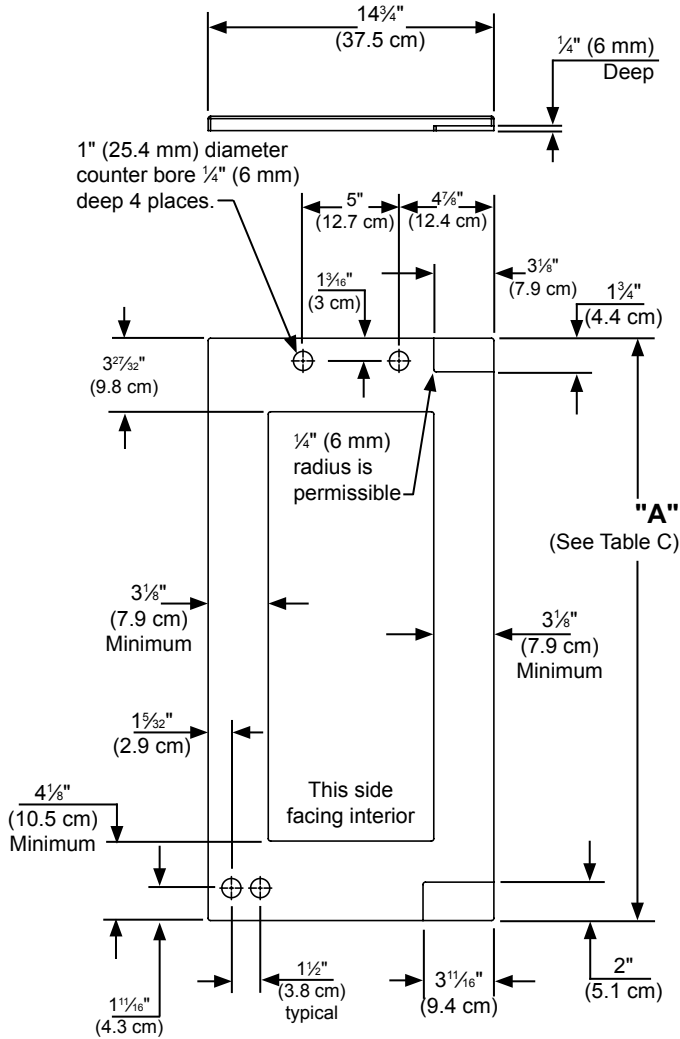
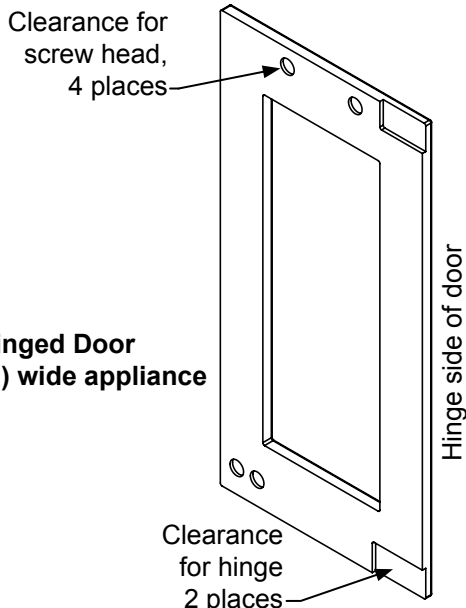


Figure 15  
**Left Hand Hinged Door**  
 15" (38.1 cm) Wide Appliance

Figure 16  
**Right Hand Hinged Door**  
 15" (38.1 cm) wide appliance

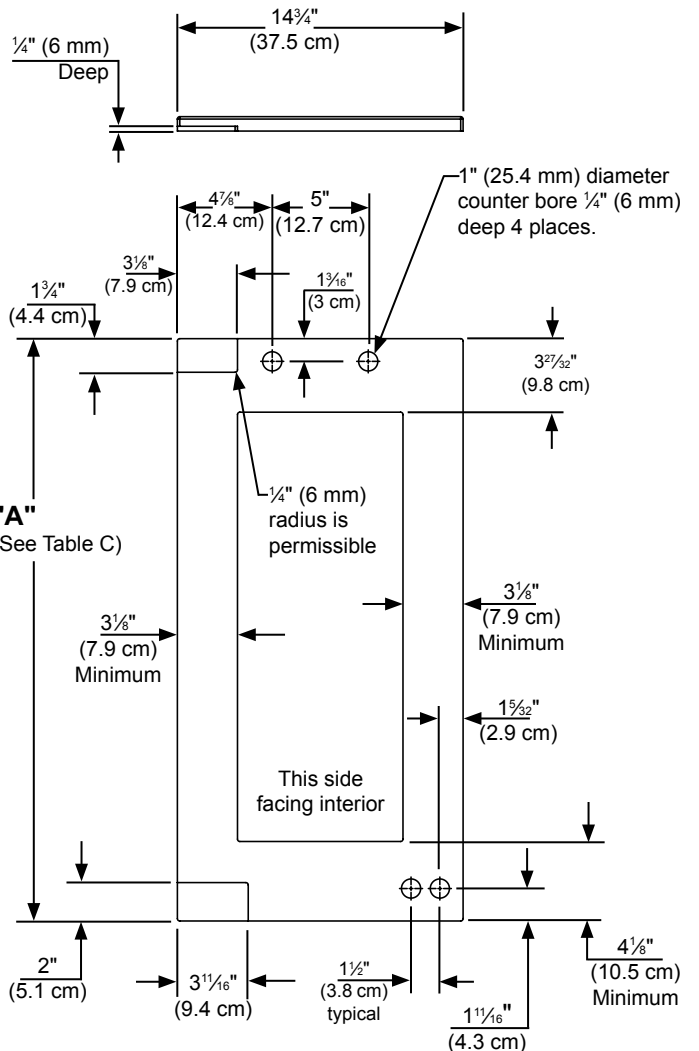
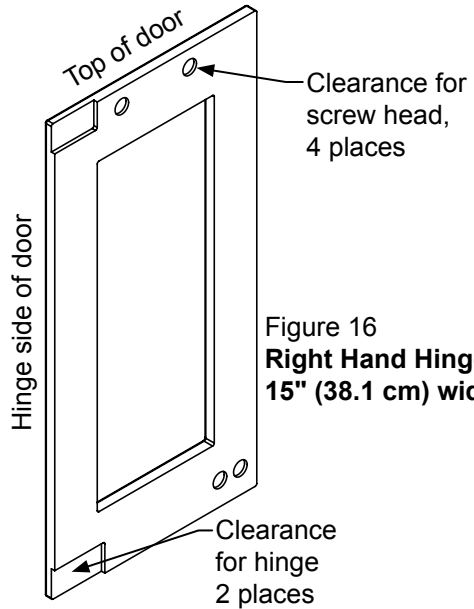


Figure 17  
**Right Hand Hinged Door**  
 15" (38.1 cm) wide appliance

# OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION



Weight of overlay door panel must not exceed 15 pounds (6.8 kg) for a solid door model or 10 pounds (4.5 kg) for a glass door model.

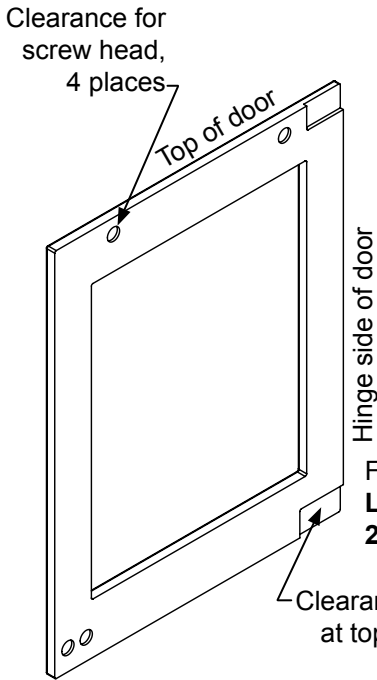


Figure 18  
Left Hand Hinged Door  
24" (61 cm) wide appliance

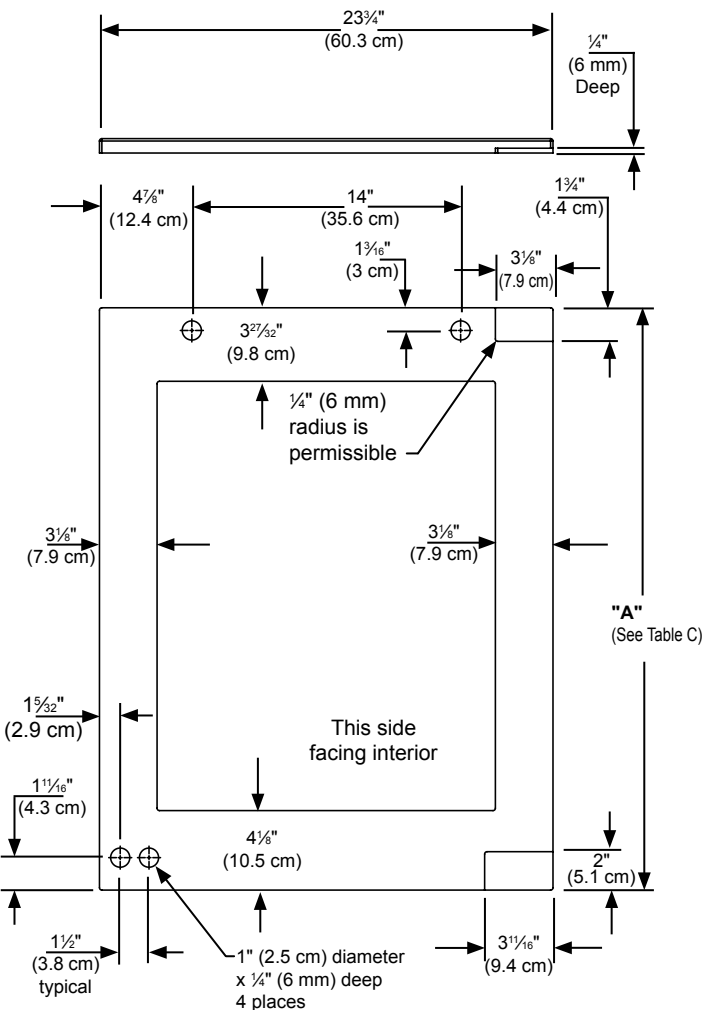


Figure 19  
Left Hand Hinged Door  
24" (61 cm) wide appliance

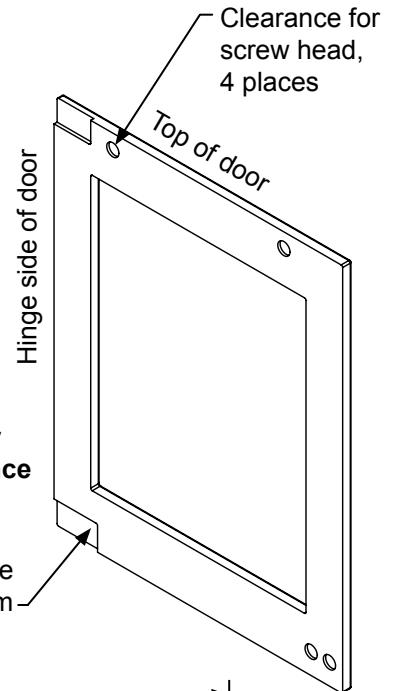


Figure 20  
Right Hand Hinged Door  
24" (61 cm) wide appliance

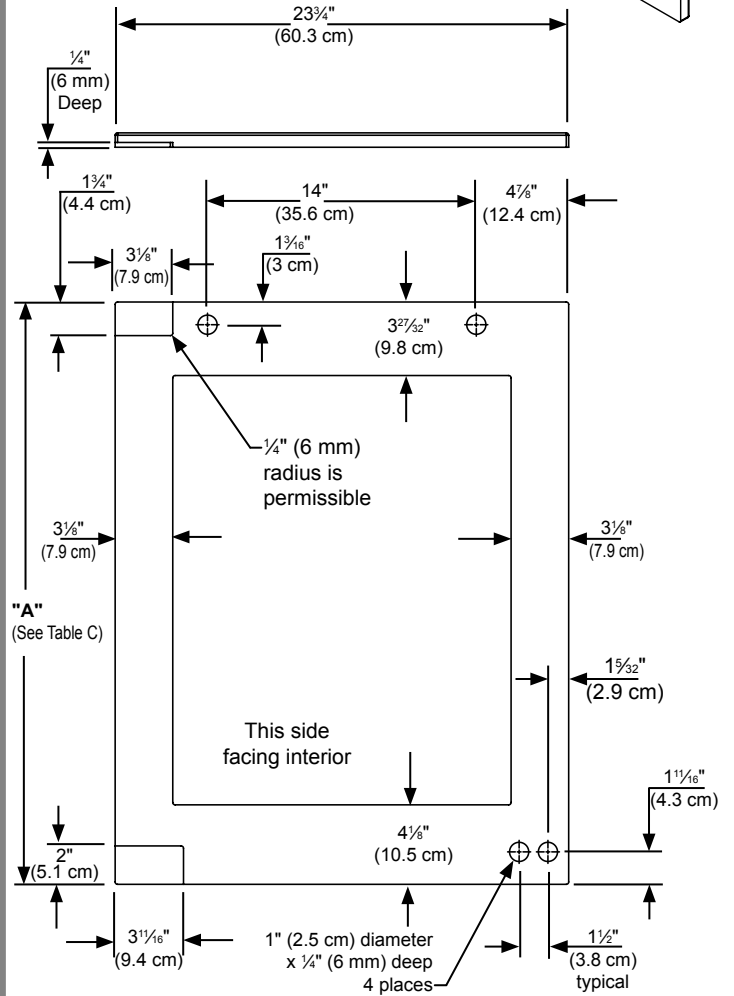


Figure 21  
Right Hand Hinged Door  
24" (61 cm) wide appliance

## OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

### Step 4: Assemble the panel to the door

The preferred method of attaching the panel to the door is to clamp the panel to the door so it cannot move while drilling the screw pilot holes. Use bar clamps or "C" clamps with pads on the clamping surfaces that will not mar the panel or the door. The custom overlay panel should be flush with the top of the door and centered along the width of the door. See Figure 13a. Drill holes through the gasket extrusion using the 10 holes as pilot holes. Use the drill size from the chart in Table B, being careful not to drill through the front surface of the panel. If the overlay panel is thinner than  $\frac{5}{8}$ " (16 mm) thick shorter screws will have to be obtained. Fasten the panel to the door with the 10 screws provided in the literature pack. (See Figure 23a). Remove the clamps and replace the gasket in the gasket extrusion channels of the door. Some force may be required to seat the gasket into the channels. Be sure the gasket corners are seated properly.

Material Type	#10 Wood Screw
Hardwood	$\frac{1}{8}$ " (3.2 mm) Diameter. Pilot Hole
Softwood	$\frac{7}{64}$ " (2.8 mm) Diameter. Pilot Hole

Table B

MODEL	DOOR DESCRIPTION	DIM "A"
ML15RAP*RP	Solid, Right Hand	30 $\frac{11}{32}$ " (77.1 cm)
ML15RAP*LP	Solid, Left Hand	
ML15BCF*RP	Glass, Right Hand	
ML15BCF*LP	Glass, Left Hand	
ML15BCP*RP	Solid, Right Hand	
ML15BCP*LP	Solid, Left Hand	
ML24RAP*RP	Solid, Right Hand	
ML24RAP*LP	Solid, Left Hand	
ML24BCF*RP	Glass, Right Hand	
ML24BCF*LP	Glass, Left Hand	
ML24BCP*RP	Solid, Right Hand	
ML24BCP*LP	Solid, Left Hand	
ML24BRF*RP	Glass, Right Hand	
ML24BRF*LP	Glass, Left Hand	
ML24BRP*RP	Solid, Right Hand	
ML24BRP*LP	Solid, Left Hand	
ML24WBF*RP	Glass, Right Hand	
ML24WBF*LP	Glass, Left Hand	
ML24WBP*RP	Solid, Right Hand	
ML24WBP*LP	Solid, Left Hand	
MA24BRF*RP	Glass, Right Hand with Lock	27 $\frac{23}{32}$ " (70.4 cm)
MA24BRF*LP	Glass, Left Hand with Lock	
MA24RAP*RP	Solid, Right Hand with Lock	
MA24RAP*LP	Solid, Left Hand with Lock	

Table C

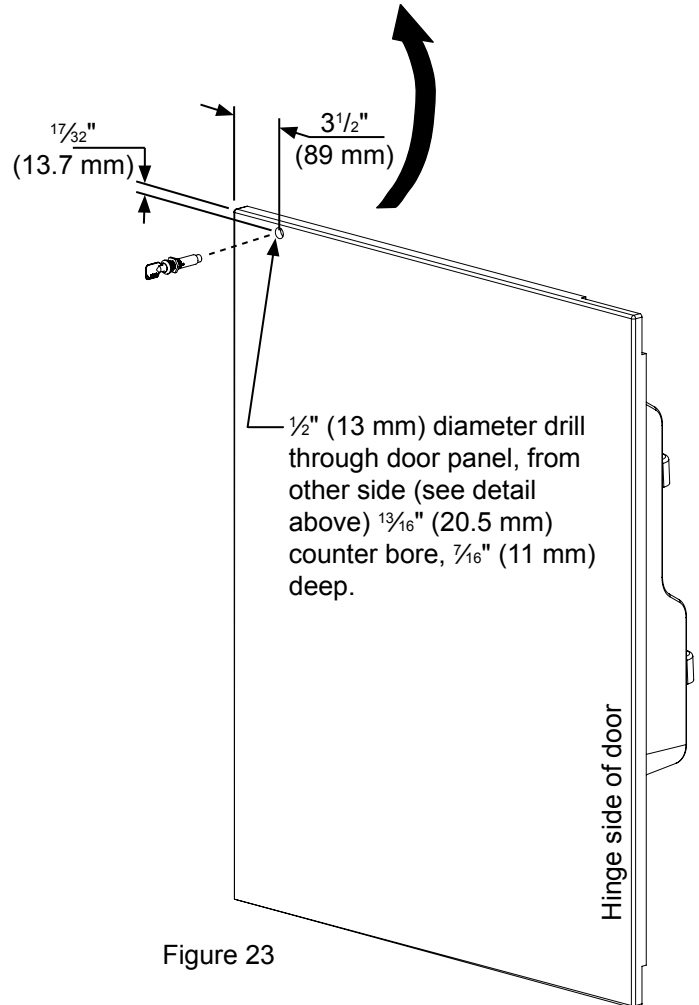
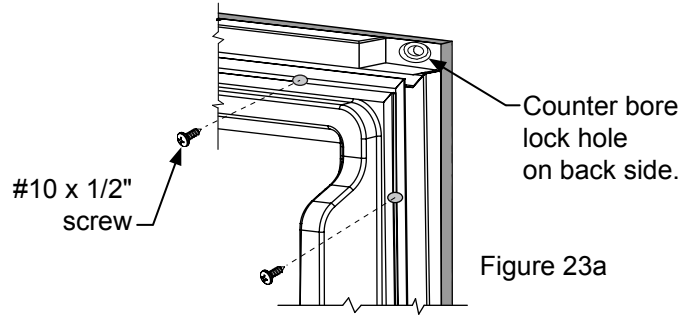
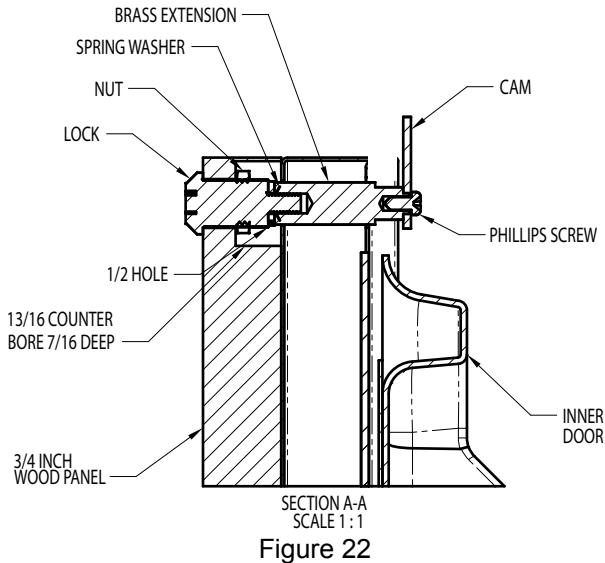


# OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

## Step 5: Assemble lock parts

Two (2) lock extensions are provided with the lock. Use the longer extension for  $\frac{3}{4}$ " thick overlay panels and the shorter one for  $\frac{5}{8}$ " thick overlay panels. Assemble the lock extension, cam stop washer, spring washer, and set screw to the lock as shown in Figure 22 and Figure 24.

Install this lock assembly into the lock hole in the overlay panel and secure with the retaining nut on the back side with a 15 mm socket and ratchet. Make sure the key slot in the front of the lock is vertical.



## Step 6: Install lock cam

Attach the lock cam to the back of the lock assembly with the phillips head screw provided. Orient the lock cam vertically when installing on the lock.

## OVERLAY DOOR PANEL INSTALLATION

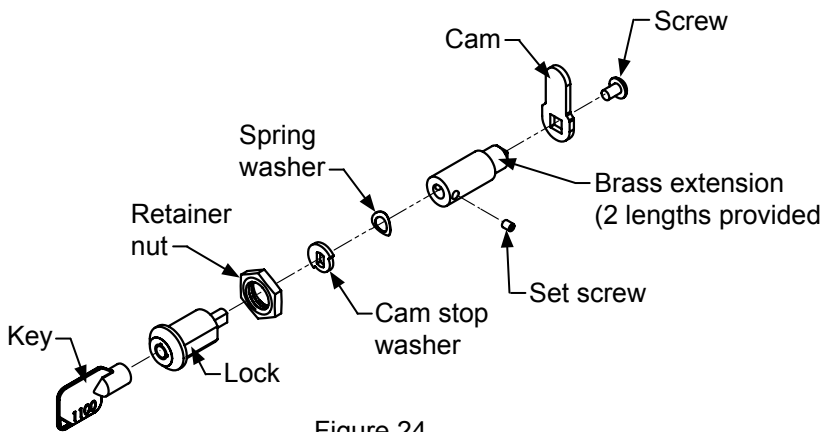


Figure 24

### Step 7: Install the door

Carefully open the top and bottom hinges on the door being careful as there are many pinch points. Place the hinges over the 4 screws in the cabinet, 2 at the top and 2 at the bottom and slide the door into position. Tighten the 4 hinge screws with a phillips screwdriver. (See Figure 11 and Figure 11a). Place wire harness from the grille and mount to the bottom of the door with the screw and "P" clamp removed in step 1. (See Figure 11b). Reconnect the wire harness, (See Figure 12).

### Step 8: Secure the cabinet

Use the #8 x 3/4" black screws from the literature pack to secure the counter top to the cabinet top through the holes in the cabinet "Z" bracket.

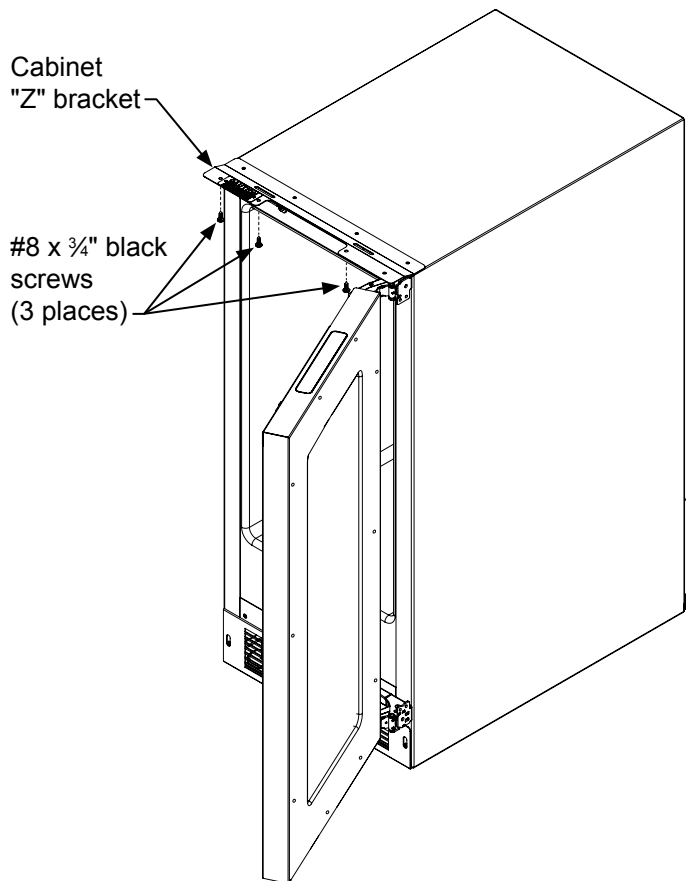


Figure 25

# SHELVING CONFIGURATIONS

## Loading Tips and Suggestions

Your appliance is equipped with a cantilever shelf system which provides maximum adjust ability and customizing of the shelving arrangements listed below.

### Beverage Center:

#### 15" (38.1 cm) Wide Models:

Shown with a glass door. Figure 26.

(2) frame and flat glass cantilever shelves. (See Figure 35).

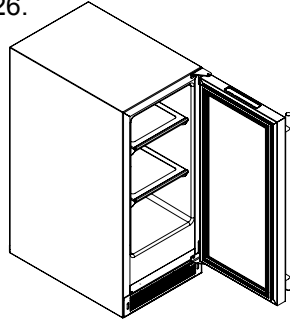


Figure 26

### Beverage Center:

#### 24" (61 cm) Wide Models:

Shown with a glass door. Figure 27.

(2) wine cutout and flat glass cantilever shelf. (See Figure 36).  
 (1) half depth roll-out 4 bottle wine shelf.

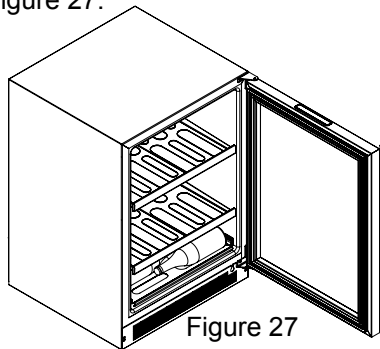


Figure 27

### Dual Zone Wine / Beverage Center:

#### 24" (61 cm) Wide Models:

Shown with a glass door. Figure 28.

#### Upper Zone:

(2) pull-out wire wine shelf. (See Figure 37).

#### Lower Zone:

(1) wine cutout and flat glass shelf. (See Figure 36).

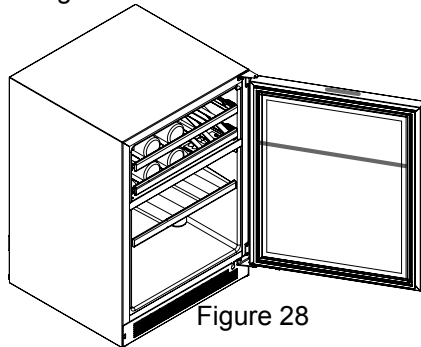


Figure 28

### Beverage Refrigerator:

#### 24" (61 cm) Wide Models:

Shown with a glass door. Figure 29.

(1) half width flat glass cantilever shelf. (See Figure 34).  
 (1) wine cutout and flat glass cantilever shelf. (See Figure 36).  
 (1) frame and flat glass crisper cover.  
 (1) roll-out crisper pan

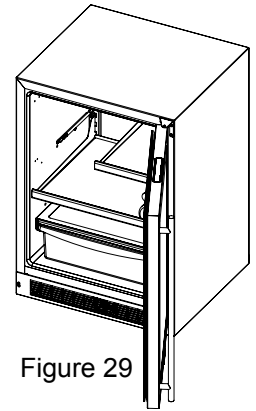


Figure 29

### Refrigerator:

#### 15" (38.1 cm) Wide Models:

Shown with a solid door. Figure 30.

(2) frame and flat glass cantilever shelves. (See Figure 35).

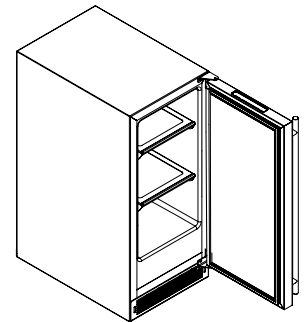


Figure 30

### Refrigerator:

#### 24" (61 cm) Wide Models:

Shown with a solid door. Figure 31.

(2) perforated metal cantilever shelves. (See Figure 33).

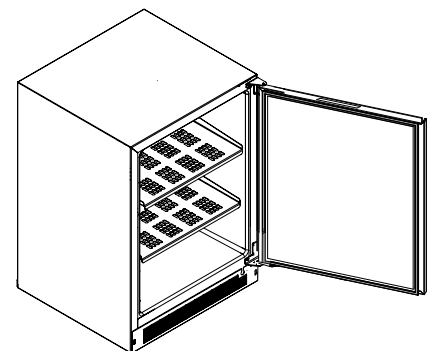


Figure 31

## NOTE

The **upper zone** is designed exclusively for the storage of wine. The **upper zone** cannot attain storage temperatures suitable for fresh food storage.

# SHELVING CONFIGURATIONS

## Refrigerator:

### 24" (61 cm) Wide Models:

Shown with a solid door with door racks. Figure 32.

- (1) half width flat glass cantilever shelf. (See Figure 35).
- (1) frame and slumped glass cantilever shelf.
- (1) frame and flat glass crisper cover.
- (1) roll-out crisper pan.
- (1) full width door storage rack.
- (1) half width door storage rack.

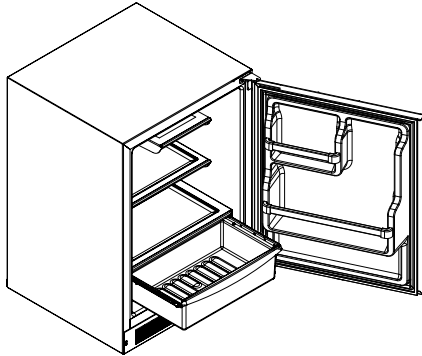
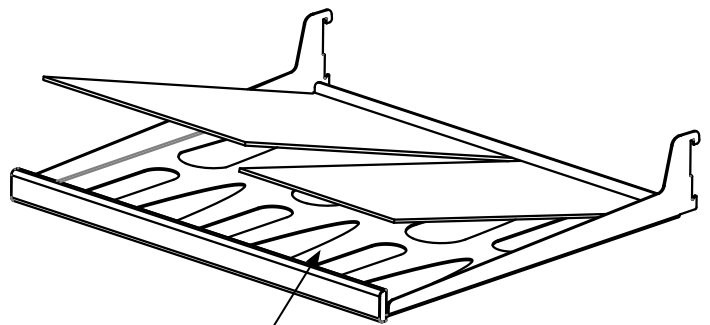


Figure 32



Wine shelf underneath glass

Figure 36

Wine cutout and flat glass shelf with vibration dampening mat, all or part of the glass can be removed to increase or decrease wine storage and beverage areas.

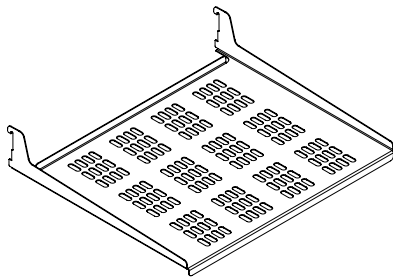


Figure 33  
Perforated metal shelf

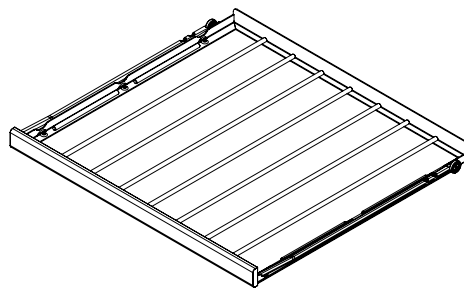


Figure 37  
Pull-out wire wine shelf

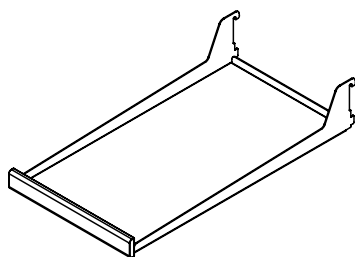


Figure 34  
Frame and flat glass shelf  
Half width shelf shown

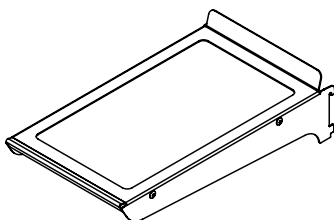


Figure 35  
Frame and flat glass shelf  
Half width shelf shown

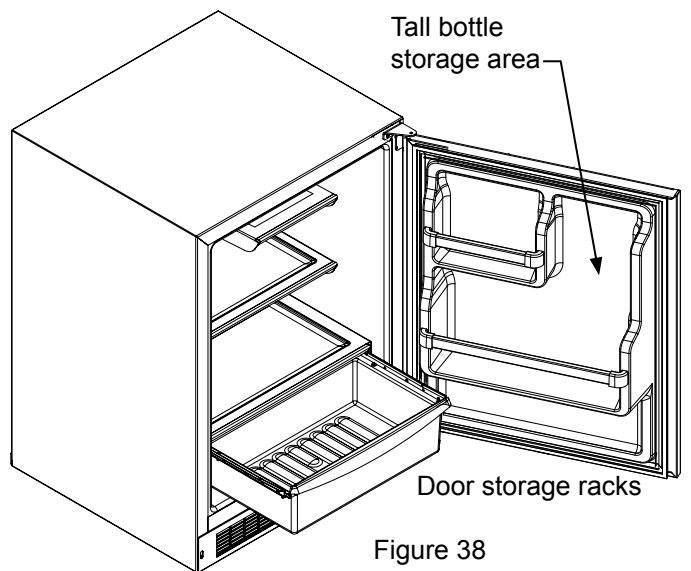


Figure 38

### To remove the crisper :

Pull out until it stops. Lift up on the front of the pan, and remove it from the frame.

## SHELVING CONFIGURATIONS

### To Add or Remove a Shelf

Remove stored product from the shelf. Do not try to remove a loaded shelf from the appliance. Grasp the shelf front with both hands, rotate the front upward and lift out. (See Figure 39b). To install a shelf insert the shelf in the appliance and insert the top hooks into the shelf support slots and drop the shelf down so the hooks drop over the bottom of the slots.

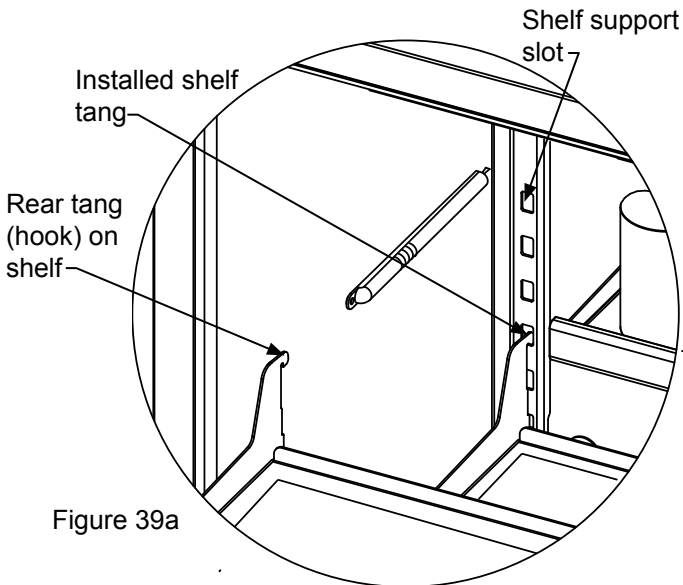


Figure 39a



**CAUTION**

Make sure your cantilever shelf is secure on the shelf supports by pressing down on the shelf before loading.

Tall bottle storage area

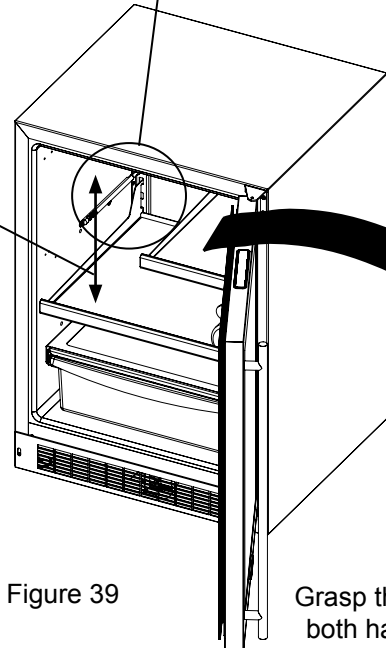


Figure 39

Grasp the shelf by the front with both hands and rotate the front of the shelf up, then lift the shelf up and remove the shelf from the shelf ladders.

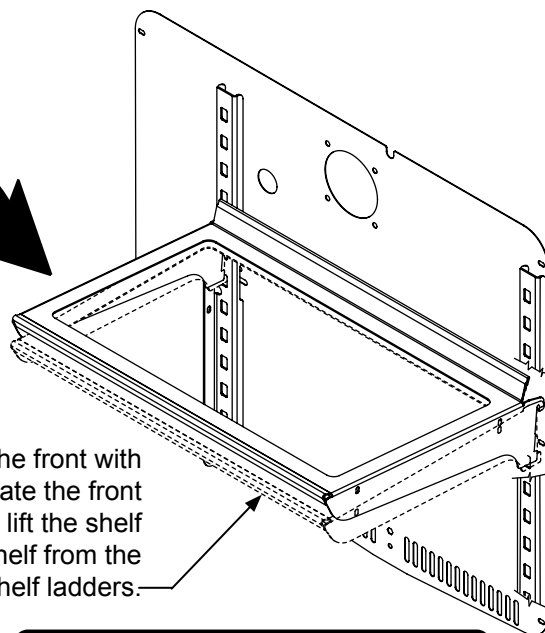


Figure 39b



**CAUTION**

Never try to move a loaded shelf, remove everything from the shelf before moving. Use both hands when moving the shelf.

## CARE AND CLEANING AND ENERGY SAVING TIPS

### Front Grille

Be sure that nothing obstructs the required air flow openings in front of the cabinet. At least once or twice a year, brush or vacuum lint and dirt from the front grille area (see page 4).



### CAUTION

**SHOCK HAZARD:** Disconnect electrical power from the appliance before cleaning with soap and water.

### Cabinet

The painted cabinet can be washed with either a mild soap and water and thoroughly rinsed with clear water. NEVER use abrasive scouring cleaners.

### Interior

Wash interior compartment with mild soap and water. Do NOT use an abrasive cleaner, solvent, polish cleaner or undiluted detergent.

### Care of Appliance

1. Avoid leaning on the door, you may bend the door hinges or tip the appliance.
2. Exercise caution when sweeping, vacuuming or mopping near the front of the appliance. Damage to the grille can occur.
3. Periodically clean the interior of the appliance as needed.
4. Periodically check and/or clean the front grille as needed.

### In the Event of a Power Failure

If a power failure occurs, try to correct it as soon as possible. Minimize the number of door openings while the power is off so as not to adversely affect the appliance's temperature.

### Light assembly replacement

All models use LED lamps to illuminate the interior of the appliance. This component is very reliable, but should one fail, contact a qualified service technician for replacement of the LED.

### The following suggestions will minimize the cost of operating your refrigeration appliance.

1. Do not install your appliance next to a hot appliance (cooker, dishwasher, etc.), heating air duct, or other heat sources.
2. Install product out of direct sunlight.
3. Ensure the front grille vents at front of appliance beneath door are not obstructed and kept clean to allow ventilation for the refrigeration system to expel heat.
4. Plug your appliance into a dedicated power circuit. (Not shared with other appliances).
5. When initially loading your new product, or whenever large quantities of warm contents are placed within refrigerated storage compartment, minimize door openings for the next 12 hours to allow contents to pull down to compartment set temperature.
6. Maintaining a relatively full storage compartment will require less appliance run time than an empty compartment.
7. Ensure door closing is not obstructed by contents stored in your appliance.
8. Allow hot items to reach room temperature before placing in product.
9. Minimize door openings and duration of door openings.
10. Use the warmest temperature control set temperature that meets your personal preference and provides the proper storage for your stored contents.
11. When on vacation or away from home for extended periods, set the appliance to warmest acceptable temperature for the stored contents.
12. Set the control to the "off" position if cleaning the appliance requires the door to be open for an extended period of time.
13. For wine storage products:  
When serving temperatures are not required, return the compartment(s) set temperature to the ideal red and white wine long term storage temperature of 13°C / 55°F.

## OBTAINING SERVICE

---

### If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call Marvel Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.
- If the product is outside the first year warranty period, Marvel Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com) under the service and support section.
- In all correspondence regarding service, be sure to give the service number, serial number, and proof of purchase.
- Try to have information or description of nature of the problem, how long the appliance has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.
- Table D is provided for recording pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Appliance Service Number	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table D

# TROUBLESHOOTING

## Before You Call for Service

If the appliance appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the troubleshooting guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact your dealer or a qualified service technician.



## CAUTION

In the unlikely event you lose cooling in your unit, **do not unplug the product from the electric supply**, but do call a qualified service technician immediately. It is possible that the loss of cooling capacity is a result of excessive frost build-up on the evaporator cooling coil. In this case, removing power to the unit will result in the melting of this excessive quantity of ice, which could generate melt water that exceeds the capacity of the defrost drain system and could result in water damage to your home. The end-user will be ultimately responsible for any water damage caused by prematurely turning the unit off without appropriately managing the excess water run-off.



## WARNING

### Electrocution Hazard

- Never attempt to repair or perform maintenance on the appliance until the main electrical power has been disconnected. Turning the appliance control "OFF" does not remove electrical power from the unit's wiring.
- Replace all parts and panels before operating.

Problem	Possible Cause	Remedy
Appliance not cold enough  (See "Adjusting the temperature" on page 8)	• Control set too warm	• Adjust temperature colder. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
	• Content temperature not stabilized.	• Allow temperature to stabilize for at least 24 hours.
	• Excessive usage or prolonged door openings.	• Airflow must not be obstructed to front grille. See "clearances" on page 4.
	• Airflow to front grille blocked.	• Replace door gasket.
Appliance too cold  (See "Adjusting the Temperature" on page 8)	• Door gasket not sealing properly.	• Adjust temperature warmer. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
	• Control set too cold	• Replace door gasket.
No interior light.	• Failed LED light assembly or light switch.	• Contact a qualified service technician.
Light will not go out when door is closed	• Display light is turned on. (Glass door models only.)	• Turn off display light, shut door.
	• Door not activating light switch.	• Appliance not level, level appliance, (See page 4, "leveling legs")
	• Failed light switch	• Contact a qualified service technician.
Noise or Vibration	• Appliance not level	• Level appliance, see "Leveling Legs" on page 4.
	• Fan hitting tube obstruction.	• Contact a qualified service technician.
Appliance will not run.	• Appliance turned off	• Turn appliance on. See "Starting your appliance" on page 8.
	• Power cord not plugged in.	• Plug in power cord.
	• No power at outlet.	• Check house circuit.



# HOUSEHOLD PRODUCT WARRANTY

---

## Marvel Refrigeration Limited Warranty

### REGISTER YOUR PRODUCT

To register your product in our warranty system submit online at [marvelrefrigeration.com](http://marvelrefrigeration.com). Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts.

### 1-YEAR LIMITED PARTS AND LABOR WARRANTY

For one year from the date of original purchase, this Marvel product warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product that proves to be defective in materials or workmanship. For products installed and used for normal residential use, material cosmetic defects are included in this warranty, with coverage limited to 60 days from the date of original purchase. All service provided by Marvel under the above warranty must be performed by Marvel factory authorized service, unless otherwise specified by Marvel. Service provided during normal business hours.

### LIMITED 5-YEAR SEALED SYSTEM WARRANTY

For five years from the date of original purchase, Marvel will repair or replace the following parts, labor not included, that prove to be defective in materials or workmanship: compressor, condenser, evaporator, drier, and all connecting tubing. All service provided by Marvel under the above warranty must be performed by Marvel factory authorized service, unless otherwise specified by Marvel. Service provided during normal business hours.

### WARRANTY TERMS

These warranties apply only to products installed in any one of the fifty states of the United States, the District of Columbia, or the ten provinces of Canada. The warranties do not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service, repair, acts of God, fire, flood or other natural disasters. The product must be installed, operated, and maintained in accordance with the Marvel User Guide.

The remedies described above for each warranty are the only ones that Marvel will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. Marvel will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranty, whether express, implied, or statutory. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. These warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the product, including any warranty of merchantability or any warranty fit for a particular purpose is limited to the duration of these warranties, and only extends to five years in duration for the parts described in the section related to the five year limited warranty above. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

- The warranties only apply to the original purchaser and are non-transferable.
- These warranties cover products installed and used for normal residential use only.
- The warranties apply to units operated outside only if designed for outdoor use by model and serial number.
- Replacement water filters, light bulbs, and other consumable parts are not covered by these warranties.
- The start of Marvel's obligation is limited to four years after the shipment date from Marvel.
- In-home instruction on how to use your product is not covered by these warranties.
- Food, beverage, and medicine loss are not covered by these warranties.
- If the product is located in an area where Marvel factory authorized service is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to a Marvel factory authorized service location at your own cost and expense.
- Units purchased after use as floor displays, and/or certified reconditioned units, are covered by the limited one year warranty only and no coverage is provided for cosmetic defects.
- Signal issues related to Wi-Fi connectivity are not covered by these warranties.

For parts and service assistance, or to find Marvel factory authorized service near you, contact Marvel Refrigeration:  
[MarvelRefrigeration.com](http://MarvelRefrigeration.com) • [techsupport@MarvelRefrigeration.com](mailto:techsupport@MarvelRefrigeration.com) • +1.800.223.3900  
1260 E. Van Deirse St., Greenville, MI 48838



[www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

**Marvel Refrigeration**

1260 E. VanDeinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

41013316-EN Rev S  
4/18/19

All specifications and product designs subject to change without notice. Such revisions do not entitle the buyer to corresponding changes, improvements, additions, replacements or compensation for previously purchased products.

**EN** Installation, Operation and Maintenance Instructions

**FR** Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

## Refrigerators Réfrigérateurs

**ML24BC**

**MA24BC**

**ML24BR**

**MA24BR**

**ML15RA**

**ML24RA**

**MA24RA**

**ML24WB**

# CONTENU

## Contenu :

Informations de sécurité.....	2
Déballage de votre appareil .....	3
Enregistrement de la garantie .....	3
Installation de votre appareil .....	4
Dégagements par rapport à l'armoire .....	4
Mise à niveau de l'appareil .....	4
Raccordement électrique.....	5
Dimensions du produit.....	6
Utilisation de votre commande électronique .....	8
Démarrage de votre appareil .....	8
Mode veille .....	8
Mise en marche et arrêt de votre appareil .....	8
Réglage de la température .....	8
Éclairage intérieur d'exposition.....	9
Mode température .....	9
Verrouillage des commandes .....	10
Codes d'erreur des capteurs de température .....	10
Alertes.....	10
Porte entrouverte .....	10
Panne de secteur .....	11
Alerte de température .....	11
Mode vacances .....	11
Installation de panneau de revêtement .....	12
Configurations de étagères .....	19
Entretien et nettoyage .....	22
Conseils pour l'économie d'énergie .....	22
Obtention de service .....	23
Dépannage.....	24
Garantie.....	25

## Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

## Reconnaissance des symboles, des mots et des étiquettes concernant la sécurité.



### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** - Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.



### ATTENTION

**ATTENTION** - Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles, des dégâts matériels ou des dommages au produit.

### REMARQUE

**REMARQUE** - Information importante pour réaliser une installation et une utilisation sans problèmes.



### AVERTISSEMENT

**Avvertissements de la proposition 65 de l'État de Californie**  
: Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.



### AVERTISSEMENT

**Avvertissements de la proposition 65 de l'État de Californie**  
: Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

# DÉBALLAGE DE VOTRE APPAREIL



## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT RISQUE DE POIDS EXCESSIF

Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer le produit.  
Sinon vous pourriez vous blesser.

### Enlèvement de l'emballage intérieur

Votre réfrigérateur a été emballé pour l'expédition avec toutes les pièces pouvant être endommagées par le mouvement solidement attachées. Enlevez les matériaux d'emballage intérieur et toute bande maintenant des composants intérieurs en place. Le manuel de l'utilisateur est envoyé à l'intérieur de l'appareil dans un sac en plastique, accompagné de la carte d'enregistrement de la garantie, et d'autres articles accessoires.

### Important

Conservez votre carton d'emballage jusqu'à ce que votre réfrigérateur ait été complètement inspecté et trouvé en bon état. S'il présentait des dommages, cet emballage serait nécessaire comme preuve qu'ils sont survenus durant le transit. Ensuite veuillez mettre tous ces matériaux d'emballage au rebut d'une façon responsable.



## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** - Jetez bien les sacs en plastique qui représentent un risque de suffocation.

### Note pour le client

Cette marchandise a été soigneusement et complètement inspectée avant de quitter notre usine. La responsabilité pour sa livraison sûre a été assumée par le revendeur à l'acceptation de cette expédition. Les réclamations pour perte ou dommages survenus durant le transit sont à adresser au revendeur.

## REMARQUE

NE RENVOYEZ PAS DE MARCHANDISE ENDOMMAGÉE AU FABRICANT – DÉPOSEZ UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DU REVENDEUR.



## ATTENTION

Si l'appareil a été livré, manipulé ou entreposé dans une position autre que debout, pendant une durée quelconque, laissez-le reposer debout pendant au moins 24 heures avant de la brancher électriquement. Cela assurera le retour de l'huile au compresseur. Un branchement immédiat de l'appareil pourrait endommager des parties internes.

### Enregistrement de la garantie

Il est important que vous postiez votre carte de garantie immédiatement après avoir pris livraison de votre réfrigérateur.

Les informations suivantes seront nécessaires au moment de l'enregistrement de votre appareil :  
Numéro de service  
Numéro de série  
Date d'achat  
Nom et adresse du revendeur

**Enregistrement  
en ligne disponible  
sur  
[www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)**

Le numéro de service et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique qui est située à l'intérieur de l'armoire, du côté gauche près du haut (Voyez la Figure 1).

<b>MARVEL</b>	
GREENVILLE, MI 48838	
MODEL NO.	<input type="text"/>
SERVICE NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
SERIAL NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
HZ <input type="text"/>	VOLTS <input type="text"/>
AMPS <input type="text"/>	R134A <input type="text"/>
oz <input type="text"/>	
TEST PRESSURE 140 PSI LOW SIDE 300 PSI HIGH SIDE	

Figure 1



## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT - Contribuez à éviter des tragédies

L'emprisonnement d'enfants et leur asphyxie ne sont pas des problèmes du passé. Des épaves de réfrigérateurs abandonnés continuent de présenter un danger - même en restant dehors pour «juste quelques heures».

Si vous devez vous débarrasser de votre vieil appareil de refroidissement, veuillez suivre ces instructions pour aider à éviter des accidents possibles.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez ses portes ou enlevez ses tiroirs.
- Laissez les étagères en place de façon à ce que des enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

# INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

## Choix de l'emplacement

Un bon emplacement assurera une performance de pointe pour votre appareil. Nous recommandons un endroit où l'appareil ne sera pas exposé directement au rayonnement solaire et restera écarté de sources de chauffage. Pour assurer que les performances de votre produit soient au niveau de ses spécifications, la plage de températures recommandée au lieu d'installation sera de 55 à 100°F (13 à 38 °C).

## Dégagements par rapport à l'armoire

Une ventilation est nécessaire depuis la section frontale du bas de l'armoire. Gardez cette zone libre et exempte de toutes obstructions. Des meubles et comptoirs peuvent être installés autour de l'unité de façon adjacente dans la mesure où sa grille frontale restera non obstruée. Les modèles à revêtement de porte avec charnières articulées sont prévus pour des applications encastrées uniquement.

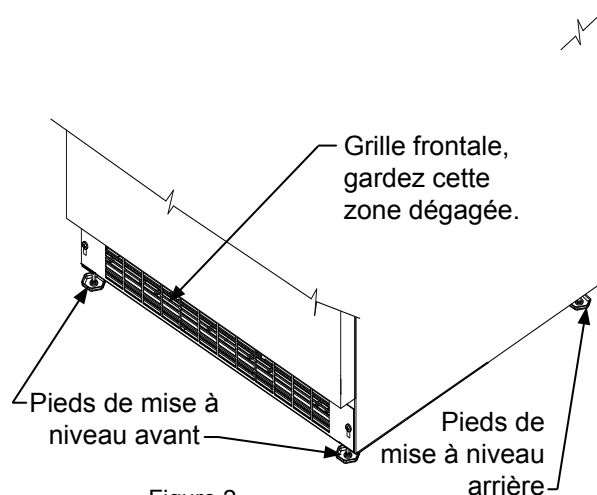


Figure 2



## AVERTISSEMENT

Un kit optionnel d'empilage est nécessaire pour empiler des produits. Le fait de ne pas utiliser de kit d'empilage peut entraîner une blessure corporelle. Contactez votre revendeur ou le service à la clientèle de Marvel au 800-223-3900 pour le commander.

## Pieds de mise à niveau

Des pieds réglables aux angles avant et arrière de l'armoire doivent être ajustés pour qu'elle soit fermement positionnée au sol et bien d'aplomb, d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Marvel peut être ajustée entre le minimum (en vissant les pieds de mise à niveau, CW ↻) et le maximum (en dévissant les pieds de mise à niveau CCW ↻) des dimensions comme c'est montré au Tableau «A».

Pour régler ces pieds de mise à niveau, placez l'appareil sur une surface solide, en protégeant le sol en dessous pour ne pas le rayer. Avec l'aide d'une autre personne, inclinez vers l'arrière de l'appareil pour accéder aux pieds de mise à niveau de l'avant. Levez ou abaissez ces pieds à la hauteur requise en les tournant. Répétez la procédure pour les pieds arrière en inclinant le réfrigérateur vers l'avant en faisant attention. Sur une surface plane, vérifiez le niveau de l'appareil et ajustez les pieds en conséquence.

Les vis de la grille frontale peuvent être desserrées et la grille ajustée à la hauteur voulue. Quand le réglage est fait resserrez les vis de la grille frontale (Voyez la Figure 5).



## ATTENTION

## Grille frontale

N'obstruez pas la grille frontale. Les ouvertures au travers de la grille frontale permettent l'écoulement de l'air par l'échangeur thermique du condenseur. Des restrictions de ce flux d'air vont augmenter la consommation d'énergie et affecter sa capacité de refroidissement. C'est pourquoi il est important que cette zone ne soit pas obstruée et soit maintenue propre. Marvel recommande de ne pas utiliser de grilles personnalisées, car l'écoulement d'air en serait diminué (Voyez la Figure 2).

Modèle	Style de Poute	Minimum Height	Maximum Height
ML(15)(24)*	(S) ou (G)	33 ¾ po (85,7 cm)	34 ¾ po (88,3 cm)
ML(15)(24)*	(P ou (F)	34 po (86,4 cm)	35 po (88,9 cm)
MA24*	(S) ou (G)	31 ⅛ po (79,1 cm)	32 ⅛ po (81,6 cm)
MA24*	(P ou (F)	31⅜ po (79,7 cm)	32⅜ po (82,2 cm)

Tableau A

# INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

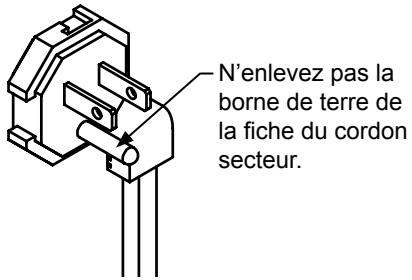


Figure 3

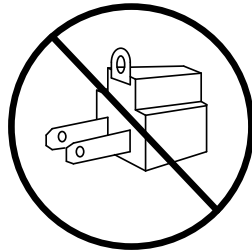


Figure 4

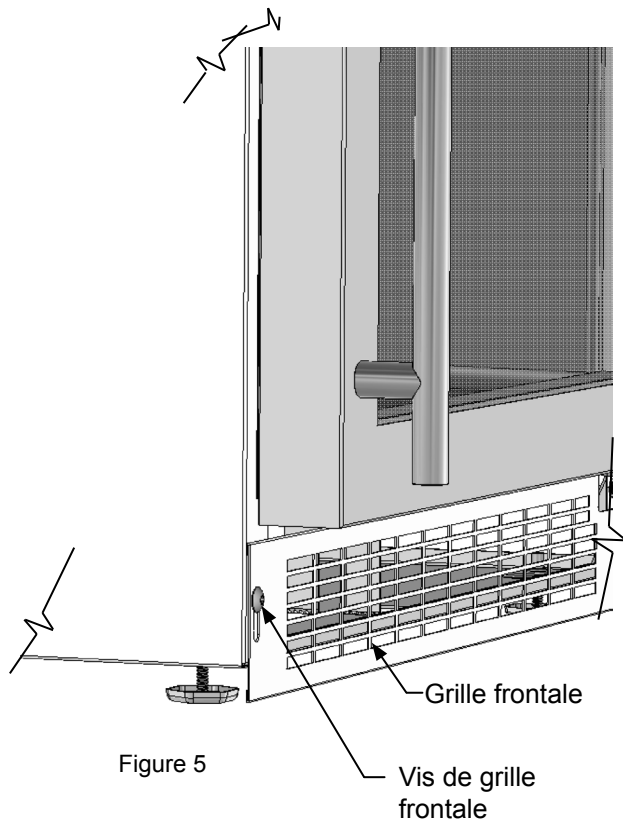


Figure 5

Grille frontale

Vis de grille frontale



## AVERTISSEMENT

### Risque de commotion électrique

- N'utilisez pas de rallonge secteur avec cet appareil. Cela peut être dangereux et peut affecter la performance du produit.
- Cet appareil ne doit sous aucun prétexte être installé sur une alimentation électrique sans liaison de terre.
- N'enlevez pas la borne de terre de la fiche du cordon secteur. (Voyez la Figure 3).
- N'utilisez pas d'adaptateur entre fiche et prise. (Voyez la Figure 4).
- N'envoyez pas d'eau par éclaboussure ou par jet d'un tuyau sur l'appareil. Cela pourrait causer une commotion électrique, entraînant potentiellement des blessures graves voire mortelles.

### Raccordement électrique

Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

Ce produit est équipé en usine d'un cordon secteur comportant une fiche avec terre à trois broches. Il faut la brancher dans une prise secteur correspondante avec terre, en conformité avec la norme électrique américaine et les normes et réglementations locales applicables (Voyez la Figure 6). Si le circuit ne comporte pas une prise avec terre, le client doit en fournir une adéquate; c'est sa responsabilité et son obligation. La troisième broche de terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée.

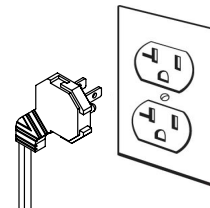


Figure 6

## REMARQUE

Un disjoncteur sur détection de courant de fuite (GFCI) a tendance à provoquer des déclenchements intempestifs qui peuvent arrêter l'appareil. Ce type de protection n'est en général pas utilisé sur de l'équipement électrique qui doit tourner sans surveillance pendant de longues périodes, sauf si c'est imposé par les normes de construction et réglementations locales.

# DIMENSIONS DU PRODUIT

MODÈLE	DIMENSIONS D'OUVERTURE BRUTE			DIMENSIONS D'ARMOIRE					
	«A»	«B»	«C»	«D»	«E»	«F»	«G»	«H»	«J»
ML15**(G) ou (S)	15 po (38,1 cm)	**34 po à 35 po (86,4 à 88,9 cm)	24 po (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (37,8 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po à 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po (85,7 à 88,3 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> po (60,2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> po (65,2 cm)	37 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> po (95 cm)	16 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> po (42,4 cm)
ML15**(P) ou (F)	15 po (38,1 cm)	**34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> po à 35 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> po (87 à 89,5 cm)	* 24 po (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (37,8 cm)	34 po à 35 po (86,4 à 88,9 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (58,1 cm)	-	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> po (95,2 cm)	14 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po (35,9 cm)
ML24**(G) ou (S)	24 po (61 cm)	**34 po à 35 po (86,4 à 88,9 cm)	24 po (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (60,7 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po à 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po (85,7 à 88,3 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> po (60,2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> po (65,2 cm)	46 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> po (117,9 cm)	25 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> po (65,2 cm)
ML24**(P) ou (F)	24 po (61 cm)	**34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> po à 35 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> po (87 à 89,5 cm)	* 24 po (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (60,7 cm)	34 po à 35 po (86,4 à 88,9 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (58,1 cm)	-	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> po (118,1 cm)	23 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po (58,7 cm)
MA24**(G) ou (S)	24 po (61 cm)	** 31 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po à 32 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po (79,7 à 82,2 cm)	24 po (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (60,7 cm)	31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po à 32 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po (79,1 à 81,6 cm)	23 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> po (60,2 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> po (65,2 cm)	46 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> po (117,9 cm)	25 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> po (65,2 cm)
MA24**(P) ou (F)	24 po (61 cm)	** 31 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po à 32 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po (80,3 à 82,9 cm)	* 24 po (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (60,7 cm)	31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po à 32 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po (79,7 à 82,2 cm)	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (58,1 cm)	-	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> po (118,1 cm)	23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po (58,7 cm)

STYLE DE PORTE
(G) Porte en verre
(S) Porte pleine
(P) Porte pleine à revêtement (sans poignée)
(F) Porte en verre à revêtement (sans poignée)

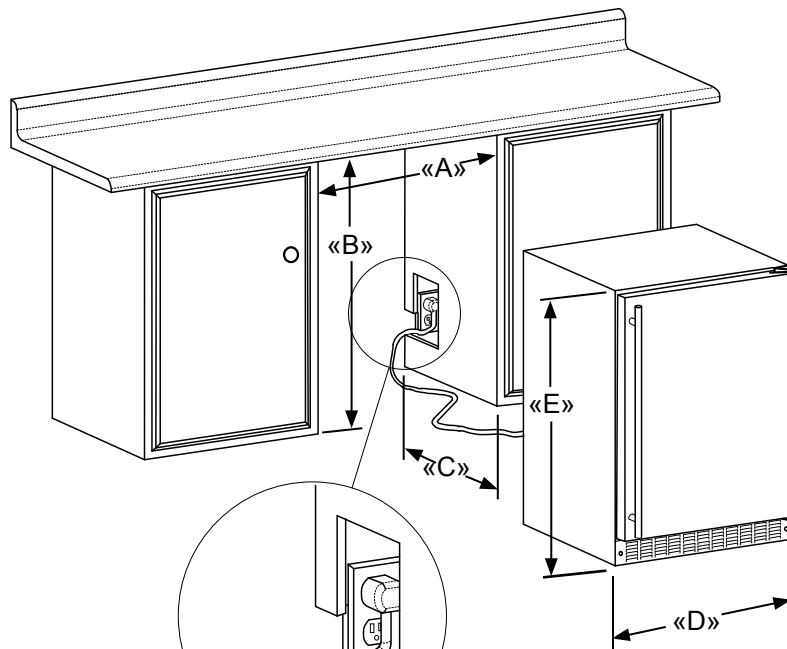


Figure 7  
Vue de du (S)  
porte pleine

Figure 7a



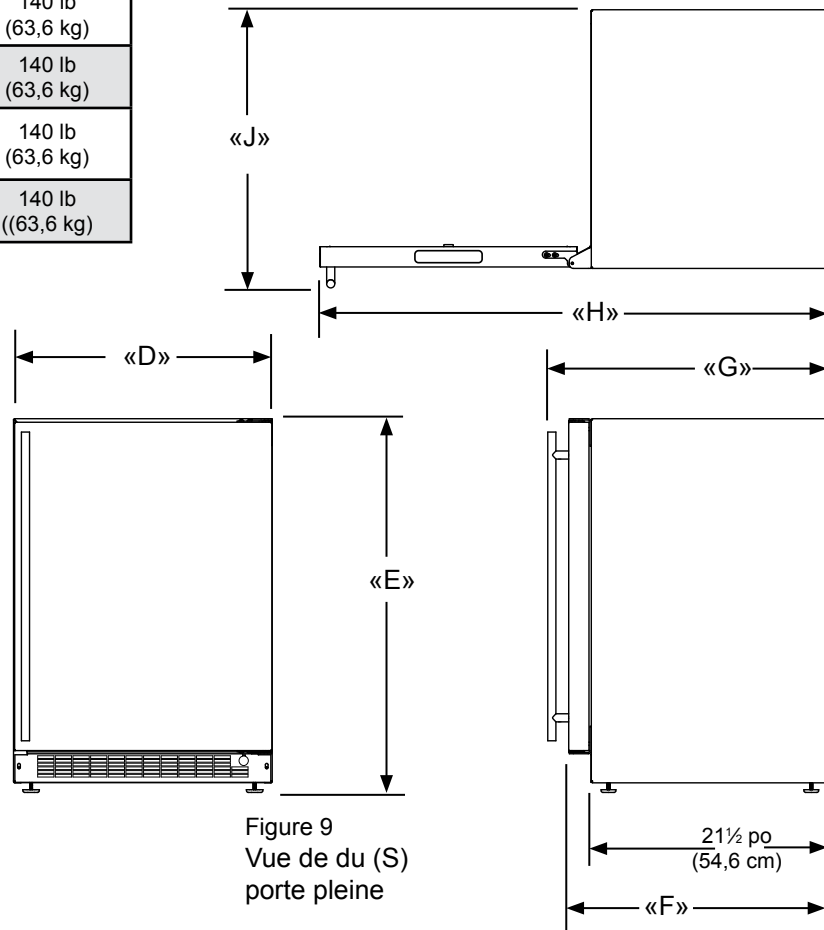
Figure 8

S'il est nécessaire de gagner du dégagement à l'intérieur de l'ouverture brute, un trou peut être percé au travers du meuble adjacent et le cordon d'alimentation passé par ce trou jusqu'à une prise secteur. Une autre façon d'augmenter la profondeur disponible dans l'ouverture est d'encaster la prise secteur dans le mur arrière afin de gagner l'épaisseur de la fiche du cordon. Tous les types de prises secteur encastrées ne fonctionneront pas pour cette application car elles pourraient être trop étroites, mais un modèle équivalent à l'Arlington #DVFR1W est recommandé pour cette application (Voyez la Figure 8).



## DIMENSIONS DU PRODUIT

DONNÉES DE PRODUIT		
MODÈLE	BESOINS ÉLECTRIQUES #	POIDS DU PRODUIT
ML15**(G) ou (S)	115V/60Hz/15A	105 lb (47,7 kg)
ML15**(P) ou (F)	115V/60Hz/15A	105 lb (47,7 kg)
ML24**(G) ou (S)	115V/60Hz/15A	140 lb (63,6 kg)
ML24**(P) ou (F)	115V/60Hz/15A	140 lb (63,6 kg)
MA24**(G) ou (S)	115V/60Hz/15A	140 lb (63,6 kg)
MA24**(P) ou (F)	115V/60Hz/15A	140 lb (63,6 kg)



\* Pour installer les modèles (F) et (P) avec la face de porte alignée avec les portes des meubles de rangement adjacents, l'épaisseur du panneau décoratif du client ne peut pas dépasser  $\frac{3}{4}$  po (19mm).

\*\* L'ouverture brute minimale nécessaire doit être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

# Un circuit secteur dédié avec liaison de terre supportant 15 A est nécessaire. Appliquez toutes les normes de construction locales à l'installation de l'électricité et de l'appareil.

APPLICABLE AUX MODÈLES SUIVANTS DE MARVEL			
ML15BC	MA24BC		
ML15RA	MA24BR		
	MA24RA		
	ML24BC		
	ML24BR		
	ML24RA		
	ML24WB		

# UTILISATION DE VOTRE COMMANDE ÉLECTRONIQUE



Figure 10  
Commandes électroniques



## Démarrage de votre celliers (Zone unique ou deux zones) :

Branchez la prise du cordon d'alimentation du cellier dans une prise murale de secteur 115 V. Votre appareil sort de l'usine en position de marche (ON) et va commencer le refroidissement dès sa mise sous tension. Si l'appareil ne démarre pas, vérifiez que la prise murale est alimentée et que la commande est bien en position de marche (ON). Voyez la partie «Mise en marche et arrêt de votre appareil».

L'afficheur de votre commande est protégé d'un film transparent en plastique. Ce film doit être ôté en le pelant soigneusement à partir d'un angle.

Au démarrage initial, l'afficheur du contrôle montre une alerte «Panne secteur». C'est une condition normale, car le cellier a été alimenté en usine pour l'inspection de qualité et a été débranché. Un appui momentané sur la touche M/A (ON/OFF) va effacer cette condition d'alerte. (Voyez la section sur les alertes en page 10).



## Mode veille :

Si aucune commande n'est actionnée pendant 60 secondes, l'afficheur va passer en mode veille pour économiser l'énergie. Le panneau de commande va s'éteindre à l'exception de l'indicateur de statut de système «OK» qui va rester activé. D'éventuelles conditions d'alerte vont réveiller l'afficheur (Voyez les alertes en page 10).

**Afin d'effectuer les changements entre parenthèses à la configuration de commandes (mise en marche ou arrêt, réglage de température de consigne, changement des éclairages d'intérieur, activation du mode vacances), la commande doit être réveillée.**

Pour activer l'affichage, appuyez sur n'importe quelle touche. Un signal sonore de confirmation retentira, et la température actuelle du compartiment de conservation sera affichée.

Le mode veille peut être désactivé si vous préférez obtenir un affichage continu. Appuyez sur la commande de verrouillage (symbole de verrouillage) jusqu'à ce que l'afficheur quitte «Loc» et montre «nSL». Pour activer le mode de veille, répétez la même opération, jusqu'à ce que l'afficheur quitte «Loc» et montre «SLP».



## Passage de l'appareil en marche ou arrêt :

Si l'appareil est en marche (ON), et n'est pas en mode veille, la température sera montrée dans la zone d'affichage de la commande. Pour arrêter le cellier, appuyez sur le bouton «ON/OFF» en le maintenant enfoncé pendant (4) secondes. «OFF» sera maintenant affiché à la commande.



Pour remettre le cellier en marche (ON), appuyez sur le bouton «ON/OFF» en le maintenant enfoncé pendant (4) secondes.

## Réglage de la température :

### REMARQUE

Quand vous chargez au tout début votre cellier avec des produits encore tièdes, il peut falloir jusqu'à 48 heures pour que la température du compartiment de conservation se stabilise.

Quand vous effectuez des changements de point de consigne, cela peut prendre 24 heures pour que les denrées conservées se stabilisent à cette nouvelle température.

# UTILISATION DE VOTRE COMMANDE ÉLECTRONIQUE

Certains facteurs affectent la température stabilisée du compartiment de conservation :

- Changements de consigne de température.
- Changements de température ambiante de la pièce.
- Température des denrées du cellier.
  - Chargement de nouvelles denrées plus chaudes.
  - Un contenu chargé froid va retarder le passage à une température de consigne plus chaude.
  - Un contenu chargé chaud va retarder le passage à une température de consigne plus froide.
- Habitudes d'utilisation (nombre et durée des ouvertures de porte).
- Utilisation de l'éclairage de présentation du compartiment d'entreposage (cellier à porte en verre uniquement).
- Installation du cellier à la lumière solaire directe ou près d'une source de chaleur.



## Modèles à zone unique :

Pour déterminer ou contrôler le point de consigne de température (avec la commande électronique sortie de son mode veille), appuyez sur les touches "-" ou "+". "SET" (Réglage) sera indiqué sur le panneau d'interface utilisateur et la consigne actuelle de température sera affichée et clignotera. Des appuis sur les touches "-" ou "+" par la suite abaisseront ou élèveront respectivement la consigne. Quand vous avez atteint la valeur de consigne de température que vous désiriez, appuyez sur la commande M/A (On/Off) pour valider, ou si vous ne faites rien le mode de réglage va se désactiver 10 secondes après, et la température affichée sera prise comme le prochain point de consigne.

La plage de température pour le point de consigne acceptable pour votre celliers va de 34°F (1.2°C) to 42°F (5.7°C). Si vous essayez de régler la consigne hors de cette plage vous recevrez une notification de refus sonore.



## Modèles à deux zones :

Les températures peuvent être fixées pour chaque zone indépendamment (supérieure et inférieure) dans la celliers à deux zones. Pour cela, vous devez d'abord sélectionner la zone pour laquelle vous voulez fixer la température. Vous le faites en appuyant sur le bouton d'augmentation ou de diminution à l'affichage. Après cela le voyant DEL sera éclairé pour la zone sélectionné.



Pour changer le point de consigne de température pour une zone particulière (avec la commande électronique sortie de son mode veille), appuyez sur les touches "-" ou "+". "SET" (Réglage) sera indiqué sur le panneau d'interface utilisateur et la consigne actuelle de température sera affichée et clignotera. Des appuis sur les touches "-" ou "+" par la suite abaisseront ou élèveront respectivement la consigne. Quand vous avez atteint la valeur de consigne de température que vous désiriez, appuyez sur la commande M/A (On/Off) pour valider, ou, si vous ne faites rien, le mode de réglage va se désactiver 10 secondes après, et la température affichée sera prise comme le prochain point de consigne.

La plage de température pour le point de consigne acceptable pour votre celliers va de 34°F (1.2°C) to 42°F (5.7°C) pour la zone inférieure, et de 45°F (7°C) to 60°F (16°C) pour la zone supérieure. Si vous essayez de régler la consigne hors de cette plage vous recevrez une notification de refus sonore.

## REMARQUE

Les zone supérieure sont conçues exclusivement pour y garder des vins. Elles ne peuvent pas atteindre des températures de conservation convenant à l'entreposage d'aliments frais.



## Éclairage intérieur de présentation (Zone unique ou deux zones) :

(Modèles à porte vitrée uniquement). Votre appareil est équipé d'un dispositif d'éclairage de présentation à deux niveaux d'intensité. Avec la commande électronique sortie du mode veille, appuyez sur la commande d'éclairage (symbole d'ampoule) pour activer l'éclairage intérieur de présentation à pleine intensité. Une tonalité de confirmation va retentir, et l'icône d'ampoule d'éclairage va s'allumer. Un deuxième appui sur la commande d'éclairage (symbole d'ampoule) va atténuer l'éclairage à 50 %. Un troisième appui va désactiver totalement l'éclairage intérieur. Cet éclairage intérieur va se couper automatiquement après 4 heures.



## Mode d'affichage de température (Zone unique ou deux zones) :

Le mode de température est pré-réglé en usine pour degrés Fahrenheit (°F), mais vous avez l'option de commuter l'affichage en degrés Celsius (°C). Pour changer de mode d'affichage, actionnez et maintenez appuyée la commande «-» tout en appuyant sur la commande «+», puis relâchez seulement la commande «-». L'affichage de température se fera maintenant en degrés Celsius (°C). Répétez la même procédure pour revenir à un affichage de température en degrés Fahrenheit (°F).

# UTILISATION DE VOTRE COMMANDE ÉLECTRONIQUE



## Verrouillage des commandes (Zone unique ou deux zones) :

Le panneau de commandes peut être verrouillé pour éviter des changements inopinés. Pour verrouiller les commandes, actionnez la commande de verrouillage (Lock) et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que l'afficheur montre «Loc», puis immédiatement relâchez l'appui. L'icône de verrou va clignoter trois fois puis rester allumée. Quand le panneau de commandes est verrouillé seulement la commande de verrouillage (Lock), l'indicateur de statut de système OK et l'indicateur d'alerte restent activés. Pour déverrouiller le panneau de commandes, recommencez la même séquence jusqu'à ce que l'afficheur montre «nLc». Puis immédiatement relâchez l'appui.

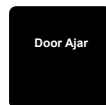
### REMARQUE



Si le verrouillage des commandes est active (l'icône de verrouillage illuminée), il faut déverrouiller la commande avant qu'on puisse utiliser la touche pour restaurer une alerte. Voir page 10 (Verrouillage des commandes) pour les instructions de déverrouillage de la commande.

## Alertes (Zone unique ou deux zones) :

La commande va vous alerter en cas de conditions pouvant nuire à la performance de l'appareil.



- **Porte entrouverte** - Si la porte reste ouverte ou incorrectement fermée, pendant plus de 5 minutes, l'indicateur de statut de système OK va s'éteindre, l'indicateur de porte entrouverte (Door Ajar) va clignoter et une tonalité va retentir toutes les 60 secondes. De plus, un indicateur de restauration d'alerte (ALARM RESET) va être affiché sous la commande M/A (On/Off).

### REMARQUE



L'alarme sonore peut être désactivé, pour chaque événement, en appuyant sur la commande de verrouillage (Lock).

Cette alerte peut être supprimée en fermant la porte, ou en appuyant brièvement sur la commande M/A (par exemple quand vous êtes en train de nettoyer le compartiment de conservation). Mais l'alerte va se réactiver après 5 minutes si la condition anormale persiste.

## Codes d'erreur des capteurs de température

Les capteurs de température sont surveillés en permanence. Une condition de coupure (OPEN) ou de court-circuit (SHORTED) générera un CODE D'ERREUR tel que ceux qui suivent :

### Modèles à zone unique :

Codes d'erreur des capteurs de température			
Capteur	Code affiché	Description de l'erreur	Action à prendre
Capteur de température de zone unique		Panne de capteur de température dans le compartiment unique. Cela peut amener à des températures non souhaitées pour la conservation des vins.	Demandez une intervention de service pour remplacer ce capteur de température.
Capteur du dégivrage		Panne du capteur de température de dégivrage. Cela cause un dégivrage incorrect de l'appareil et peut créer une forte accumulation de givre. Il peut s'ensuivre un dégât des eaux au niveau de l'appareil et du plancher alentour.	Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et demandez une intervention de service pour remplacer ce capteur de dégivrage.

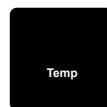
### Modèles à deux zones :

Codes d'erreur des capteurs de température			
Capteur	Code affiché	Description de l'erreur	Action à prendre
Capteur de température de zone haute		Panne de capteur de température dans le compartiment supérieur. Cela peut amener à des températures non souhaitées pour la conservation des vins.	Demandez une intervention de service pour remplacer ce capteur de température.
Capteur de température de zone basse		Panne de capteur de température dans le compartiment inférieur. Cela peut amener à des températures non souhaitées pour la conservation des vins.	Demandez une intervention de service pour remplacer ce capteur de température.
Capteur du dégivrage		Panne du capteur de température de dégivrage. Cela cause un dégivrage incorrect de l'appareil et peut créer une forte accumulation de givre. Il peut s'ensuivre un dégât des eaux au niveau de l'appareil et du plancher alentour.	Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et demandez une intervention de service pour remplacer ce capteur de dégivrage.

# UTILISATION DE VOTRE COMMANDE ÉLECTRONIQUE



- **Panne de secteur** - Si l'alimentation du cellier est interrompue l'indicateur de statut de système OK va s'éteindre, et l'indicateur de panne secteur (Power Failure) va clignoter. De plus un indicateur de restauration d'alerte (ALARM RESET) va être affiché sous la commande M/A (On/Off). Il n'y aura pas de signalisation sonore. La condition d'alerte peut être supprimée momentanément en appuyant sur la commande M/A (On/Off). Si cette alerte se produit, il est recommandé que vous contrôliez la situation de toutes les denrées périssables, même si l'appareil fonctionne de nouveau normalement et que la température soit revenue au niveau de la consigne, car des cessations d'alimentations prolongées peuvent amener des écarts excessifs de température interne pouvant affecter des denrées périssables.



- **Alerte de température** - Si la température du compartiment de conservation dévie excessivement du point de consigne pour une période de temps prolongée, l'indicateur (Temp) clignotera et un signal sonore retentira toutes les 60 secondes. De plus, un indicateur (ALARM RESET) sera affiché sous la commande M/A (On/Off).

## REMARQUE

Après une condition d'alerte de température trop haute, vérifiez toutes les denrées périssables pour assurer qu'elles sont sûres pour la consommation.

## REMARQUE

L'alerte de température peut survenir s'il y a une utilisation intensive, ou si des produits chauds sont chargés dans le compartiment de conservation. Si l'alerte de température continue à se produire, votre appareil peut exiger le service.

## REMARQUE



L'alarme sonore peut être désactivé, pour chaque événement, en appuyant sur la commande de verrouillage (Lock).

La condition d'alerte peut être supprimée momentanément en appuyant sur la commande M/A (On/Off). Si cette alerte se produit, il est recommandé que vous contrôliez la situation de toutes les denrées périssables, même si l'appareil fonctionne de nouveau normalement et que la température soit revenue au niveau de la consigne, car des cessations d'alimentations prolongées peuvent amener des écarts excessifs de température interne pouvant affecter des denrées périssables.

Door Ajar  
Temp

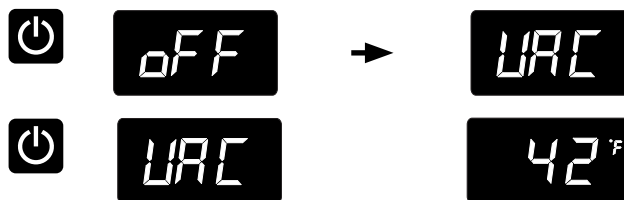
## REMARQUE

Des alertes multiples sont possibles, par exemple la porte restée entrouverte longtemps peut entraîner une alerte de température, dans ce cas les deux indicateurs «Door Ajar» et «Temp» seront activés en même temps.

## Mode de vacances (Zone unique ou deux zones) :

Ce mode de fonctionnement peut être utilisé pour économiser de l'énergie durant les périodes où elle est la plus coûteuse, ou si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une période prolongée, en désactivant ses éclairages, tonalités d'alerte, et sonorités d'actionnement des commandes. Ce mode vacances peut aussi servir comme mode pour la période de Shabbat, avec les désactivations prescrites dans la période en fin de semaine pour la communauté juive. Dans ce mode de Shabbat, vous pouvez ouvrir et refermer la porte n'importe quand pour accéder au contenu, sans avoir à directement allumer ou éteindre d'éclairage, et sans activation d'affichages numériques, d'électrovannes, de ventilateurs, de vannes, de compresseur, d'icônes, tonalités ou alertes.

Quand ce mode est activé, l'afficheur, les indicateurs visuels et sonores d'alerte, les tonalités à l'actionnement de commandes, l'éclairage intérieur et toutes les options sont désactivés. Toutes les commandes de fonctions sont inopérantes sauf la commande M/A (On/off) qui est nécessaire pour la sortie de ce mode vacances. Les températures du compartiment de conservation sont surveillées et gérées selon les réglages avant d'entrer en mode vacances.



Pour entrer dans le mode vacances (avec le commande réveillée), actionnez et maintenez appuyée la commande M/A (On/Off) jusqu'à ce que l'afficheur passe de «OFF» à «VAC». L'afficheur va faire clignoter «VAC» trois fois pour accuser réception de votre demande, puis montrer «VAC» en fixe jusqu'à la sortie de ce mode vacances. Une coupure d'alimentation ne vous fait pas sortir du mode vacances, le changement de mode ne peut se faire que manuellement. Pour sortir du mode vacances et revenir en fonctionnement normal, actionnez et maintenez appuyée la commande M/A (On/Off) jusqu'à ce que l'afficheur montre la température.

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

Si vous avez acheté un modèle à panneau de revêtement, votre réfrigérateur est équipé de charnières articulées pour permettre des installations complètement encastrées. Des épaisseurs de panneau de 5/8 po (15 mm) et 3/4 po (18 mm) sont acceptées.



## ATTENTION

Il est important d'utiliser la grille fournie par l'usine avec le produit pour assurer qu'un flux d'air approprié sera maintenu au travers du condenseur. L'utilisation d'une grille personnalisée n'est pas recommandée et annulerait la garantie.



## AVERTISSEMENT

Les modèles pour panneau de revêtement sont conçus pour une utilisation avec des **installations encastrées uniquement**. Leur utilisation en installations autonomes peut causer des blessures.

### Étape 1 : Dépose de la porte

Avec un tournevis à pointe Phillips, ôtez la vis et le collier en «P» du bas de porte près de la charnière (Voyez la Figure 11b).

Débranchez le faisceau des fils de porte en appuyant et en maintenant sur le loquet de blocage qui est dessus et en sortant le faisceau (Voyez la Figure 12).

Ouvrez la porte et desserrez les vis maintenant les charnières sur l'armoire (2 à la charnière du haut, 2 à la charnière du bas). N'enlevez pas ces vis, il faut juste les desserrer suffisamment pour que les charnières puissent être sorties en glissant hors des vis en penchant la porte sur le côté.



## AVERTISSEMENT

Les pentures articulées peuvent comporter plusieurs points de pincage. Pliez (fermez) soigneusement les pentures dès que la porte soit enlevée de l'armoire.

Avec un assistant, et en faisant attention de ne pas rayer l'armoire ou la porte, glissez la porte sur le côté d'environ un demi-pouce (12,7 mm) et sortez les charnières et la porte du réfrigérateur.



## AVERTISSEMENT

Utilisez une extrême prudence avec les charnières articulées. La charnière se referme toute seule et il existe de nombreux points de pincage avant l'installation encastrée. **N'enlevez pas la cornière en «Z» du haut de l'armoire.**

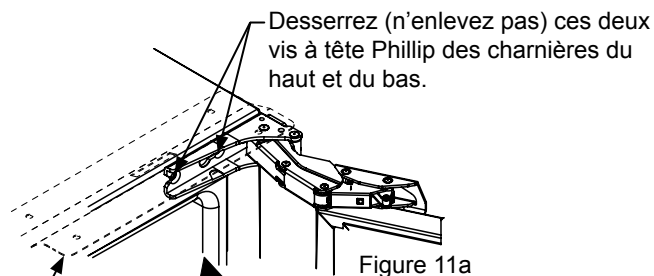


Figure 11a

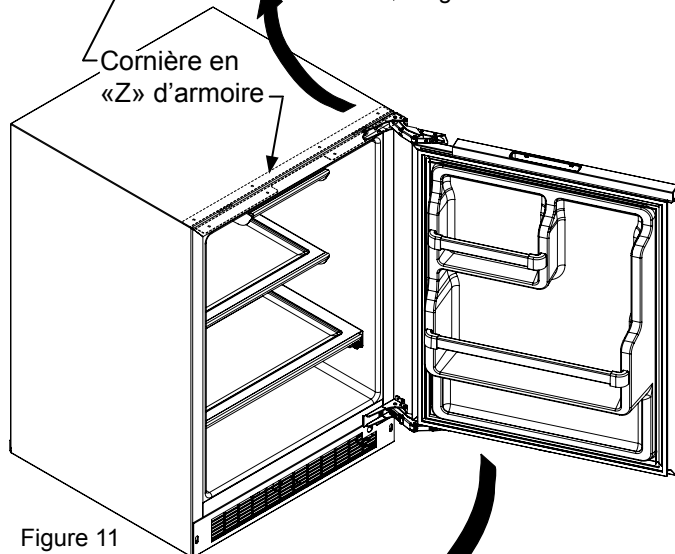


Figure 11

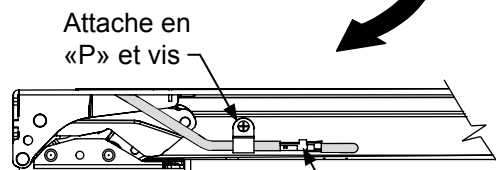


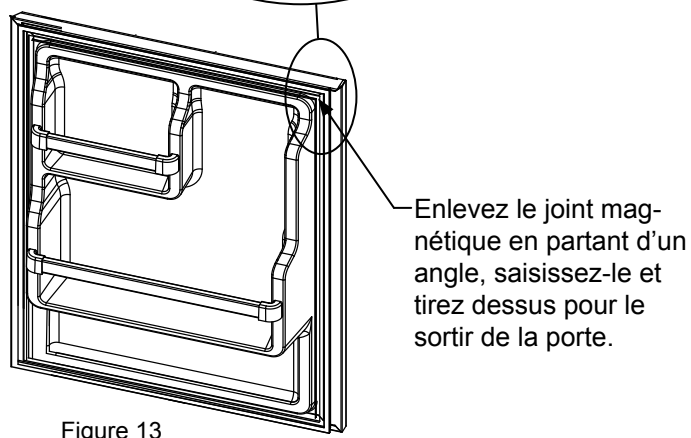
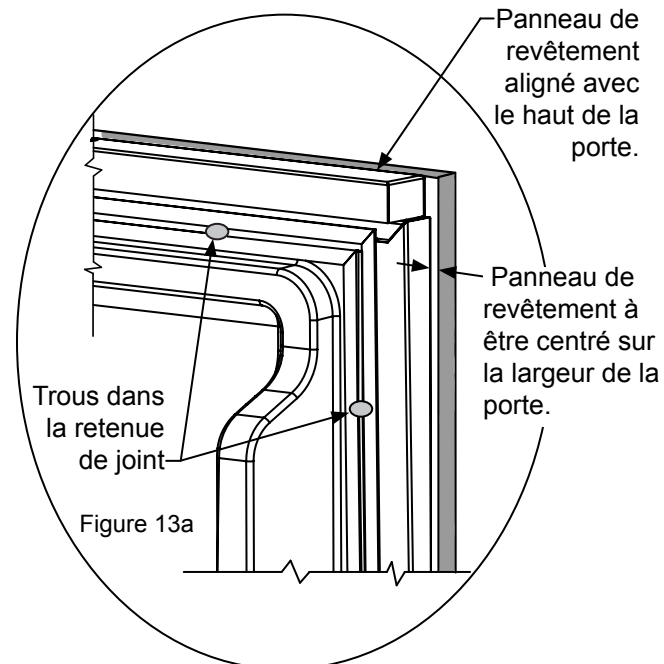
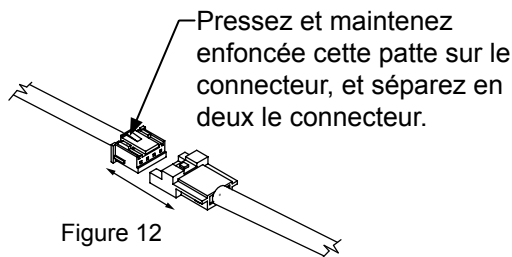
Figure 11b  
Bas de la porte

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

## Étape 2 : Dépose du joint de porte

Avec la porte reposant sur une surface plane, et en partant d'un des ses angles, ôtez le joint de porte magnétique de la face intérieure de la porte (Voyez la Figure 13). Mettez de côté ce joint sur une surface plane.

Il y a 10 trous dans les extrusions de retenue de joint (3 de chaque côté et 2 en haut et en bas) qui sont utilisés pour fixer le panneau dur l'avant de la porte. Les vis sont fournies dans le sachet de la documentation, avec le verrou de porte fourni pour certains modèles.



## Étape 3 : Coupez et percez le panneau de revêtement

Selon votre modèle, coupez le panneau de revêtement de porte aux dimensions montrées aux Figure 14 à Figure 21. La découpe de fenêtre n'est que pour les modèles à vitre. Si votre réfrigérateur comporte un verrou, percez également un trou pour lui dans le panneau (Voyez la Figure 23).

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

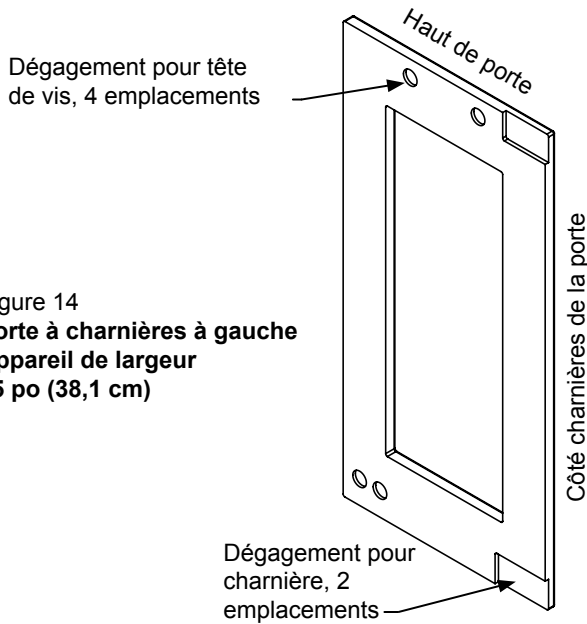


Figure 14  
**Porte à charnières à gauche**  
**Appareil de largeur**  
**15 po (38,1 cm)**

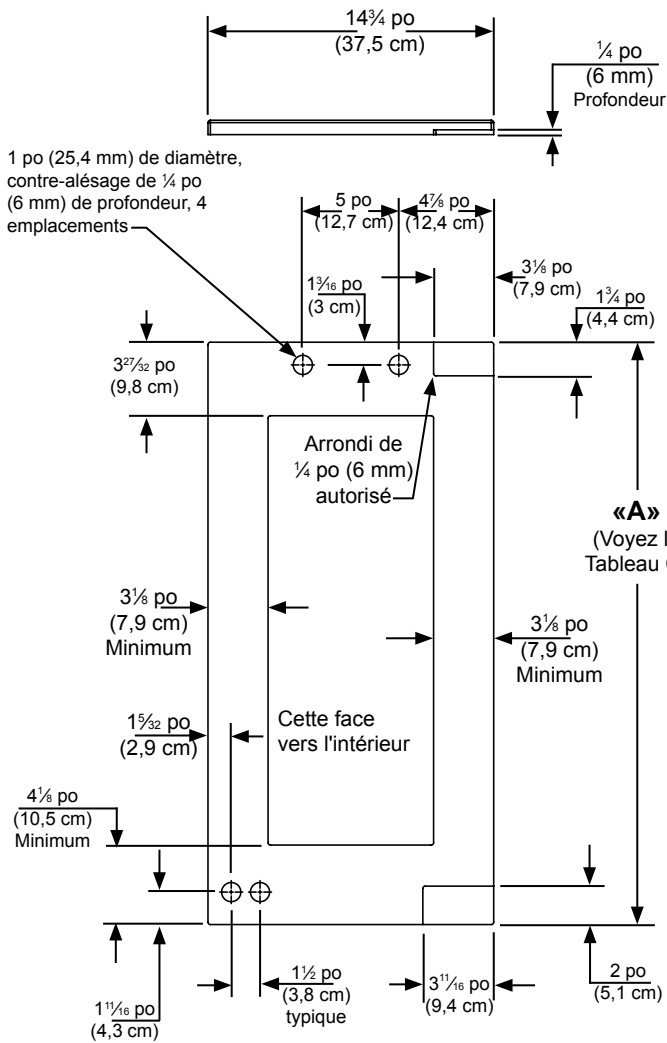


Figure 15  
**Porte à charnières à gauche**  
**Appareil de largeur 15 po (38,1 cm)**

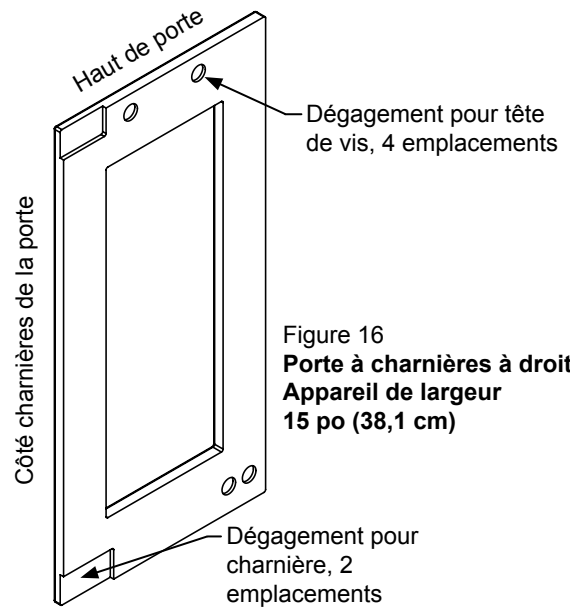


Figure 16  
**Porte à charnières à droite**  
**Appareil de largeur**  
**15 po (38,1 cm)**

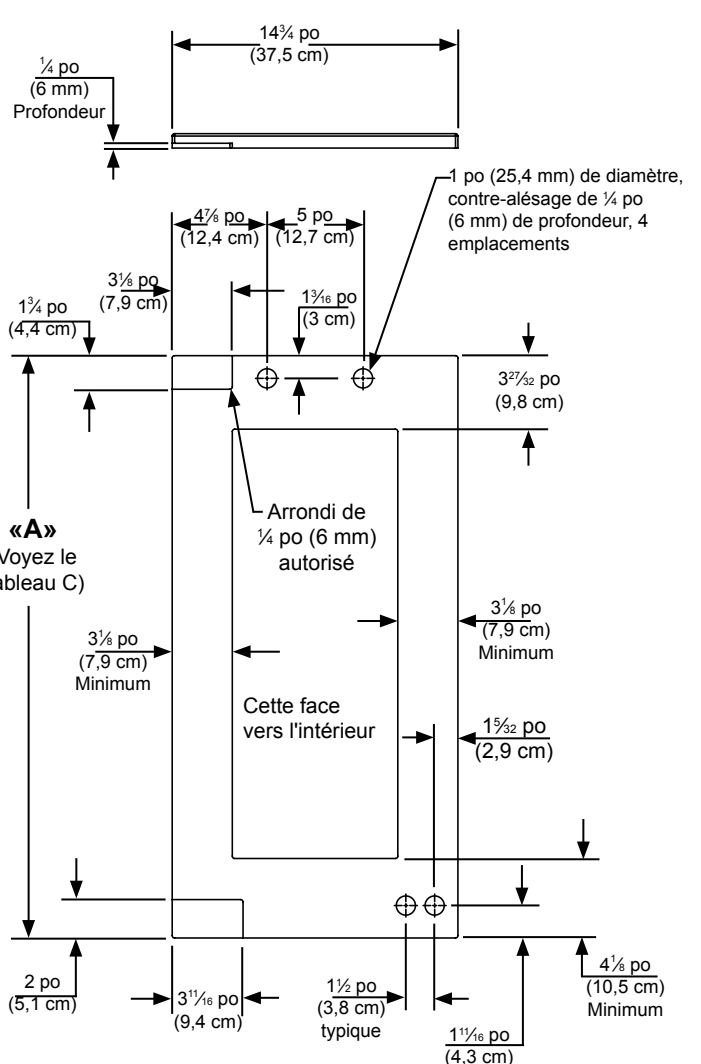


Figure 17  
**Porte à charnières à droite**  
**Appareil de largeur 15 po (38,1 cm)**



# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

Dégagement pour tête de vis, 4 emplacements

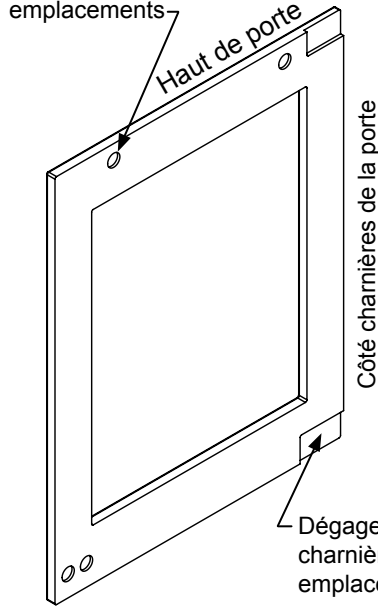


Figure 18  
Porte à charnières à gauche  
Appareil de largeur 24 po (61 cm)

**ATTENTION**

Le poids du revêtement de porte ne doit pas dépasser 15 lb (6,8 kg) pour un modèle à porte pleine, ou 10 lb (4,5 kg) pour un modèle à porte vitrée.

Dégagement pour tête de vis, 4 emplacements

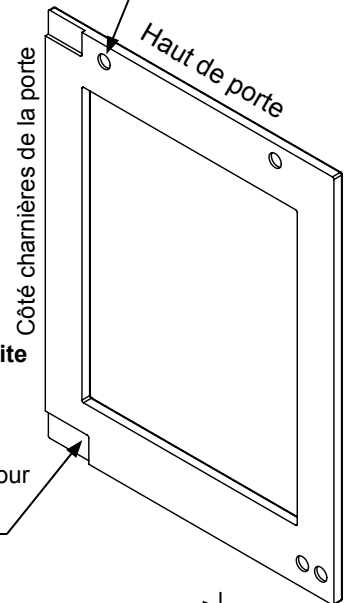


Figure 20  
Porte à charnières à droite  
Appareil de largeur 24 po (61 cm)

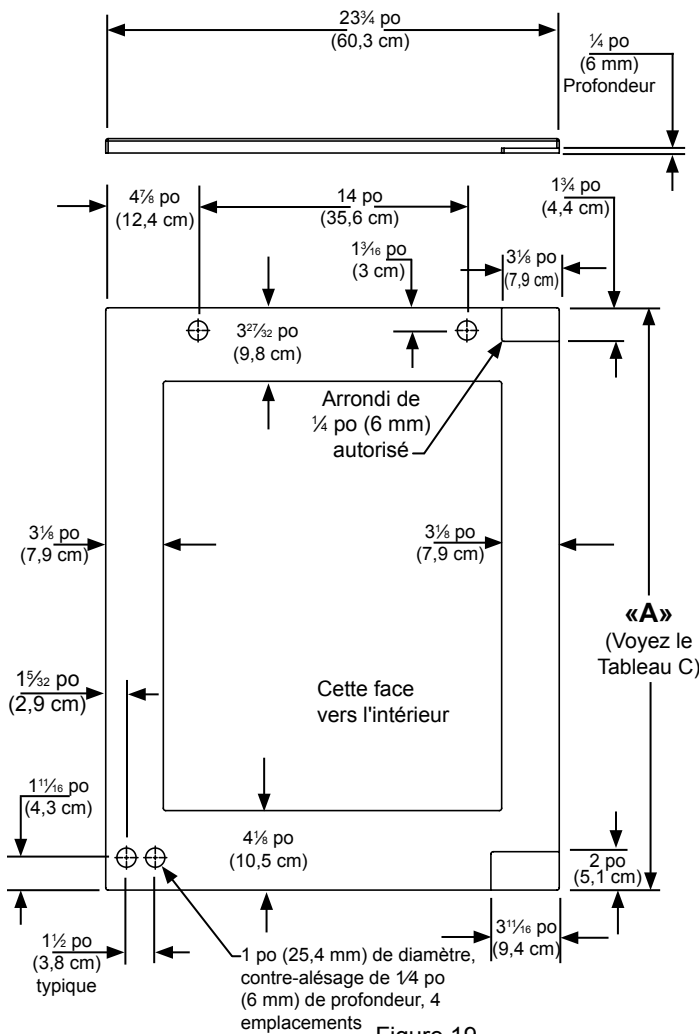


Figure 19  
Porte à charnières à gauche  
Appareil de largeur 24 po (61 cm)

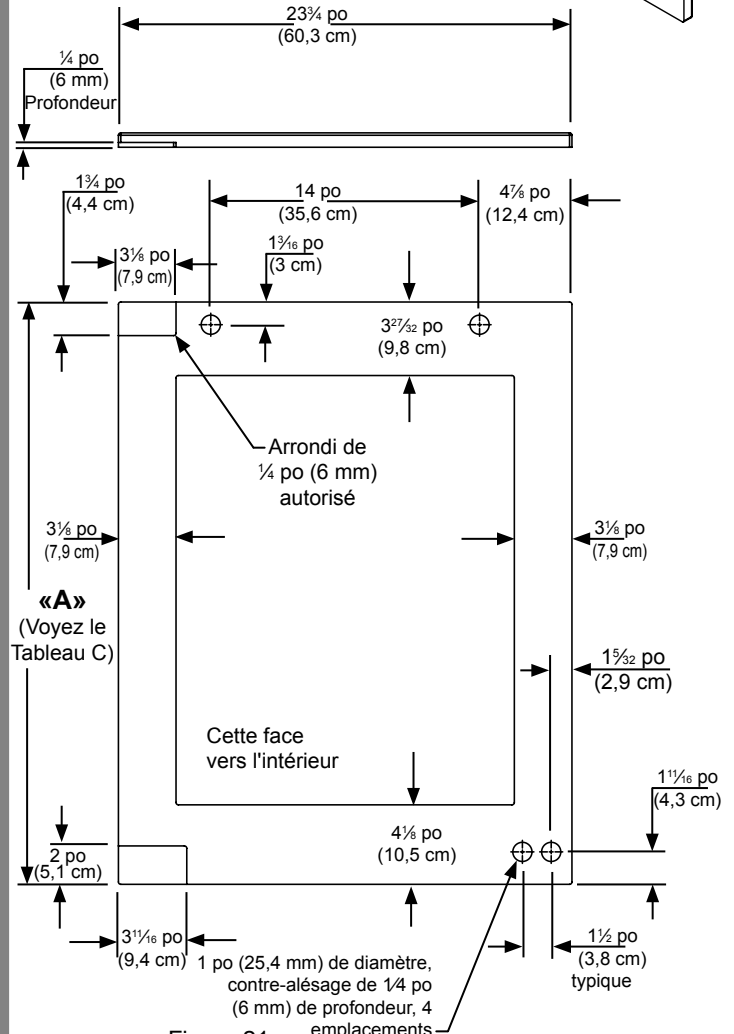


Figure 21  
Porte à charnières à droite  
Appareil de largeur 24 po (61 cm)

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

## Étape 4 : Assemblez le panneau sur la porte

La méthode préférée pour fixer le panneau sur la porte est de le tenir dessus par serre-joints pour éviter tout déplacement durant le perçage d'avant-trous. Utilisez des serre-joints à barre ou en «C» avec des tampons sur les surfaces à serrer pour ne pas marquer le panneau de revêtement ou la porte. Le panneau de revêtement personnalisé doit arriver au même niveau que le haut de la porte, et le long de la largeur centrée de la porte (Voyez la Figure 13a). Percez des trous au travers de l'extrusion du joint en utilisant les 10 trous existants comme des avant-trous. Prenez une taille de foret selon la recommandation du Tableau B, en veillant à ne pas traverser la face avant au perçage en n'allant pas à profond. Si le panneau de revêtement est plus mince que  $\frac{5}{8}$  po (16 mm), il vous faudra vous procurer des vis plus courtes. Fixez le panneau sur la porte avec les 10 vis fournies dans le sachet de documentation (Voyez la Figure 23a). Enlevez les serre-joints et remettez en place le joint dans les canaux de son extrusion sur la porte. Il faut appliquer une certaine force pour bien insérer le joint dans ces canaux. Assurez-vous que les angles du joint sont bien en place.

Type de matériau	Vis à bois #10
Bois dur	Avant trou Ø $\frac{1}{8}$ po (2 mm)
Bois tendre	Avant trou Ø $\frac{1}{64}$ (0,8 mm)

Tableau B

MODÈLE	DESCRIPTION DE PORTE	DIMENSION «A»
ML15RAP*RP	Pleine, charnière à droite	30 $\frac{1}{2}$ po (77,1 cm)
ML15RAP*LP	Pleine, charnière à gauche	
ML15BCF*RP	Vitrée, charnière à droite	
ML15BCF*LP	Vitrée, charnière à gauche	
ML15BCP*RP	Pleine, charnière à droite	
ML15BCP*LP	Pleine, charnière à gauche	
ML24RAP*RP	Pleine, charnière à droite	
ML24RAP*LP	Pleine, charnière à gauche	
ML24BCF*RP	Vitrée, charnière à droite	
ML24BCF*LP	Vitrée, charnière à gauche	
ML24BCP*RP	Pleine, charnière à droite	
ML24BCP*LP	Pleine, charnière à gauche	
ML24BRF*RP	Vitrée, charnière à droite	
ML24BRF*LP	Vitrée, charnière à gauche	
ML24BRP*RP	Pleine, charnière à droite	
ML24BRP*LP	Pleine, charnière à gauche	
ML24WBF*RP	Vitrée, charnière à droite	
ML24WBF*LP	Vitrée, charnière à gauche	
ML24WBP*RP	Pleine, charnière à droite	
ML24WBP*LP	Pleine, charnière à gauche	
MA24BRF*RP	Vitrée, charnière à droite avec verrou	27 $\frac{23}{32}$ po (70,4 cm)
MA24BRF*LP	Vitrée, charnière à gauche avec verrou	
MA24RAP*RP	Pleine, charnière à droite avec verrou	
MA24RAP*LP	Pleine, charnière à gauche avec verrou	

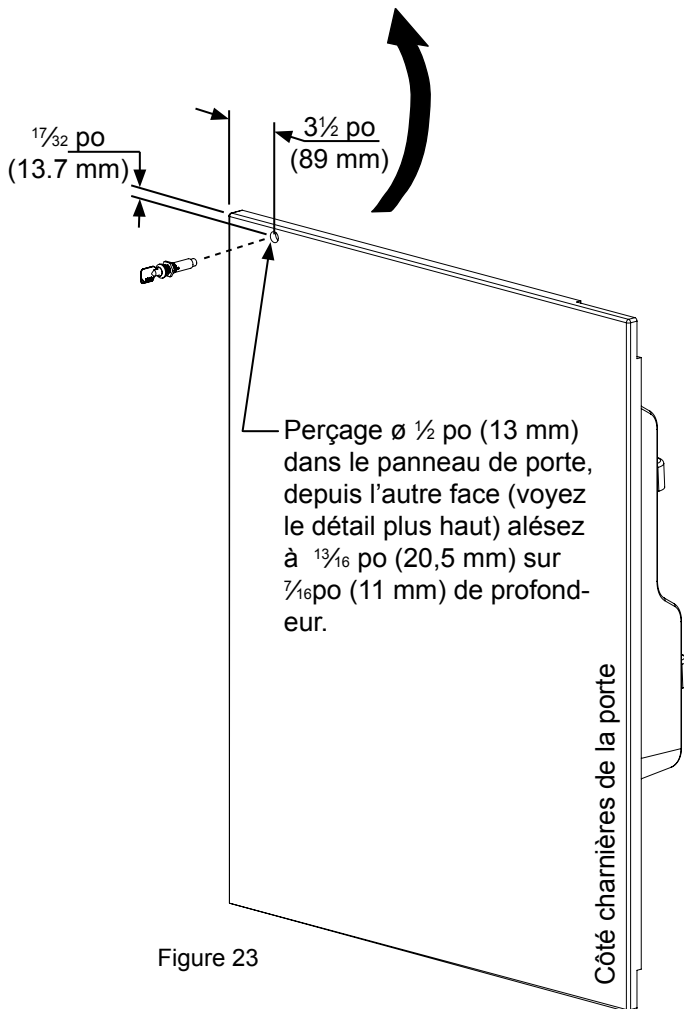
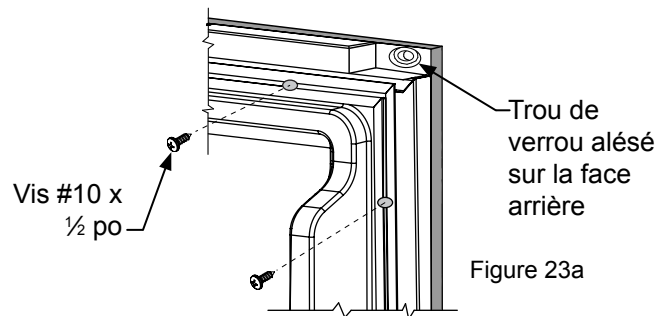
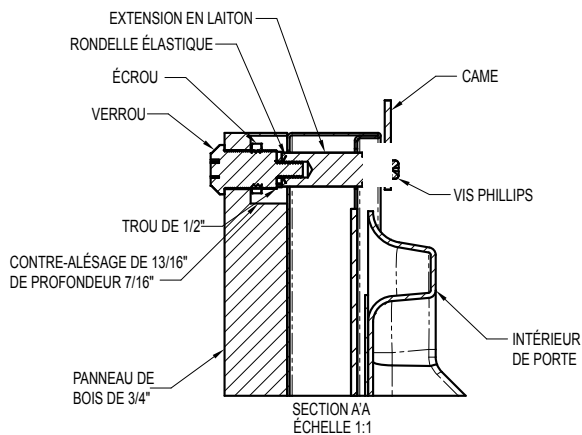
Tableau C

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

## Étape 5 : Montez les pièces de verrou

Deux (2) extensions de verrouillage sont fournies avec le verrou. Utilisez l'extension la plus longue pour un panneau de revêtement d'épaisseur  $\frac{3}{4}$  po et la plus courte pour un panneau d'épaisseur  $\frac{5}{8}$  po. Assemblez l'extension de verrouillage, une rondelle d'arrêt de came, une rondelle élastique et une vis de fixation sur le verrou comme montré aux Figure 22 et Figure 24.

Installez cet ensemble de verrou dans le trou prévu dans le panneau de revêtement, avec l'écrou de retenue sur le côté arrière avec un support et un cliquet. Assurez-vous que la fente en trou de serrure sur le devant du verrou est verticale.



## Étape 6 : Installez la came de verrou

Fixez la came de verrouillage à l'arrière de l'ensemble de verrou avec la vis d'assemblage à tête Phillips fournie. Orientez la came de verrouillage verticalement en installant le verrou.

# INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT DE PORTE

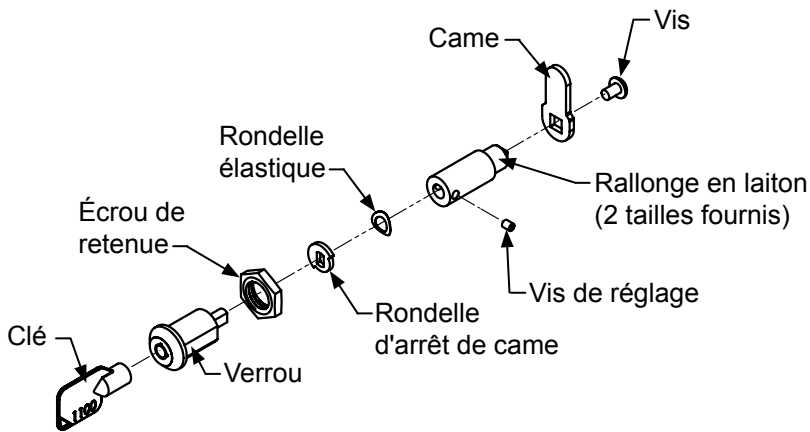


Figure 24

## Étape 7 : Installez la porte

Ouvrez soigneusement les charnières du haut et du bas sur la porte en vous méfiant des nombreux points de pinçage. Placez les charnières par-dessus les 4 vis dans l'armoire, 2 en haut et 2 en bas, et glissez la porte en position. Serrez ces 4 vis de charnières avec un tournevis à pointe Phillips (Voyez les Figure 11 et Figure 11a). Placez le faisceau de fils depuis la grille et montez-le en bas de la porte avec la vis et le collier en «P» qui avait été enlevé à l'étape 1 (Voyez la Figure 11b). Reconnectez le faisceau de fils (Voyez la Figure 12).

## Étape 8 : Fixez l'armoire

Utilisez des vis #8 x 3/4 po du sachet de documentation pour fixer la surface du haut sur l'armoire au travers des trous dans la cornière en «Z» de l'armoire de réfrigérateur.

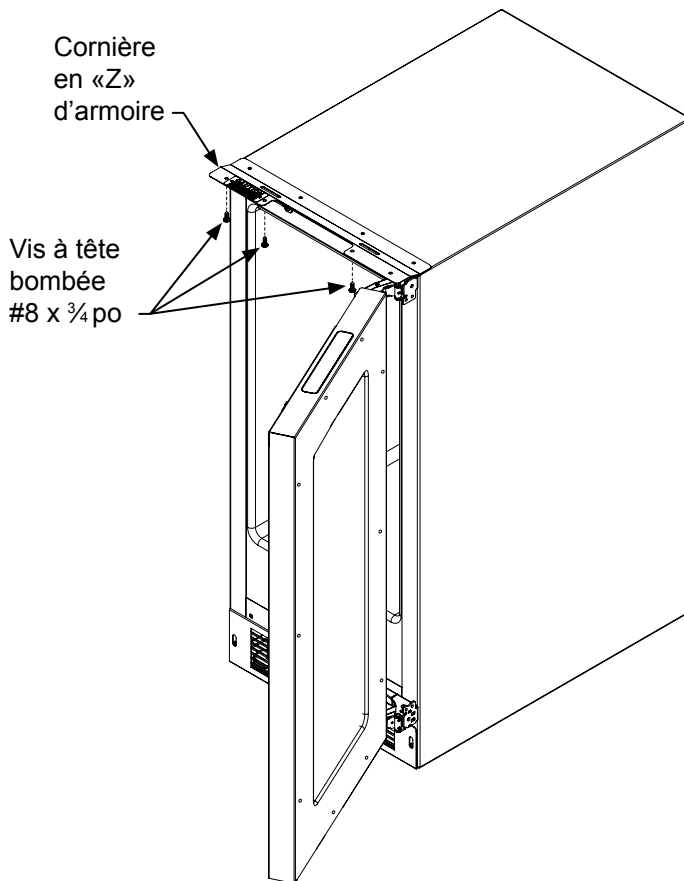


Figure 25

# CONFIGURATIONS DE ÉTAGÈRES

## Conseils et suggestions pour le chargement

Votre réfrigérateur est équipé d'un système de étagères en porte-à-faux qui procure une capacité maximale d'ajustement et une personnalisation des arrangements comme c'est montré plus loin.

### Stockage de boissons :

#### Appareils de largeur 15 po (38,1 cm) :

Montré avec une porte vitrée en Figure 26.

(2) étagères en porte-à faux, encadrement et verre (Voyez la Figure 35).

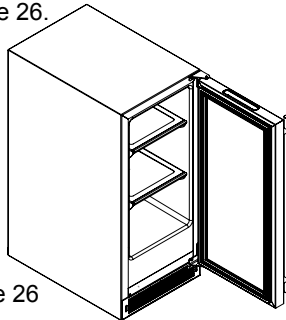


Figure 26

### Stockage de boissons :

#### Appareils de largeur 24 po (61 cm) :

Montré avec une porte vitrée en Figure 27.

(2) étagères en porte-à faux, encadrement et verre (Voyez la Figure 36).

(1) étagère coulissante demi-profondeur pour 4 bouteilles de vin.

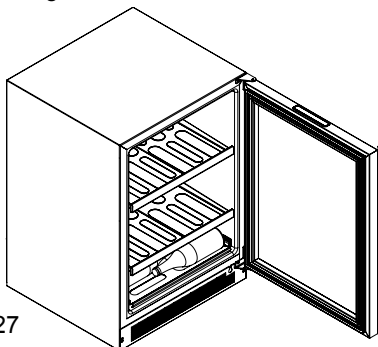


Figure 27

### Deux zones: du vin / stockage de boissons :

#### Appareils de largeur 24 po (61 cm) :

Montré avec une porte vitrée en Figure 28.

#### Zone supérieure :

(2) fil étagère à vin (Voyez la Figure 37).

#### Zone inférieure :

(1) étagères en porte-à faux, encadrement et verre (Voyez la Figure 36).

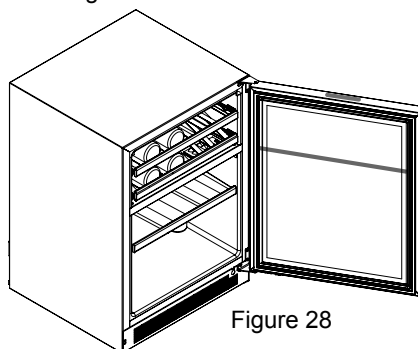


Figure 28

## REMARQUE

Les zone supérieure sont conçues exclusivement pour y garder des vins. Elles ne peuvent pas atteindre des températures de conservation convenant à l'entreposage d'aliments frais.

### Réfrigération de boissons :

#### Appareils de largeur 24 po (61 cm) :

Montré avec une porte vitrée en Figure 29

- (1) étagère en porte-à faux, demi-largeur en verre (Voyez la Figure 34).
- (1) étagère en porte-à faux, encadrement et verre (Voyez la Figure 36).
- (1) étagère, encadrement et verre, couvercle allégé.
- (1) bac à légumes coulissant

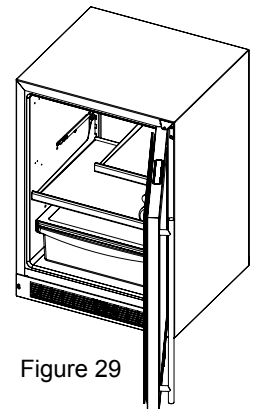


Figure 29

### Réfrigérateur :

#### Appareils de largeur 15 po (38,1 cm) :

Montré avec une porte pleine en Figure 30

(2) étagères en porte-à faux, encadrement et verre (Voyez la Figure 35).

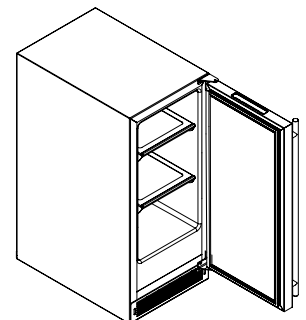


Figure 30

### Réfrigérateur :

#### Appareils de largeur 24 po (61 cm) :

Montré avec une porte pleine en Figure 31.

(2) étagères métalliques perforées en porte-à-faux (Voyez la Figure 33).

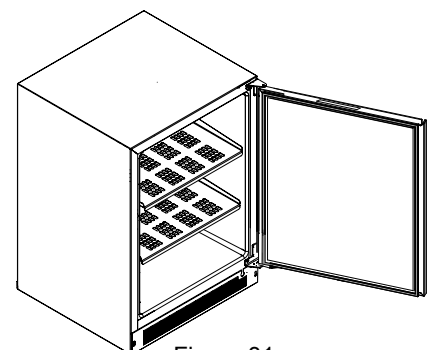


Figure 31

# CONFIGURATIONS DE ÉTAGÈRES

## Réfrigérateur :

### Appareils de largeur 24 po (61 cm) :

Montré avec une porte pleine équipée de balconnets en Figure 32.

(1) étagère en porte-à-faux, demi-largeur en verre (Voyez la Figure 35).

(1) étagère en porte-à-faux, encadrement et verre bombé

(1) couvercle de bac à légumes, encadrement et verre

(1) bac à légumes coulissant

(1) rangement de porte pleine largeur.

(1) rangement de porte demi-largeur.

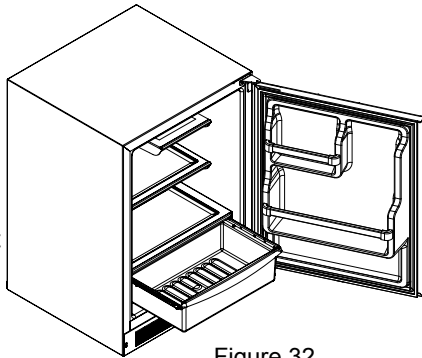
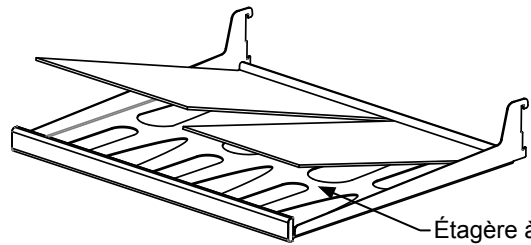


Figure 32



Étagère à vin à dessous en verre

Figure 36

Étagère à découpe pour les vins et verre, avec couche d'amortissement de vibrations, la vitre peut être ôtée en tout ou en partie pour augmenter ou diminuer l'entreposage de vin et la zone de boissons.

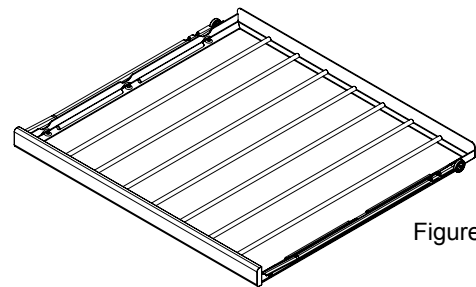


Figure 37

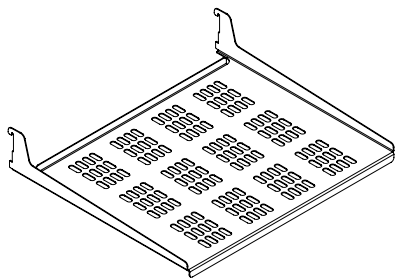


Figure 33

Étagère en métal perforé

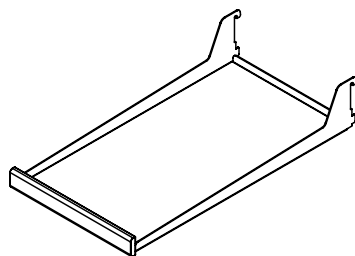


Figure 34

Étagère, encadrement et verre  
Étagère de demi-largeur montrée

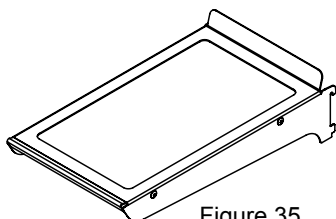
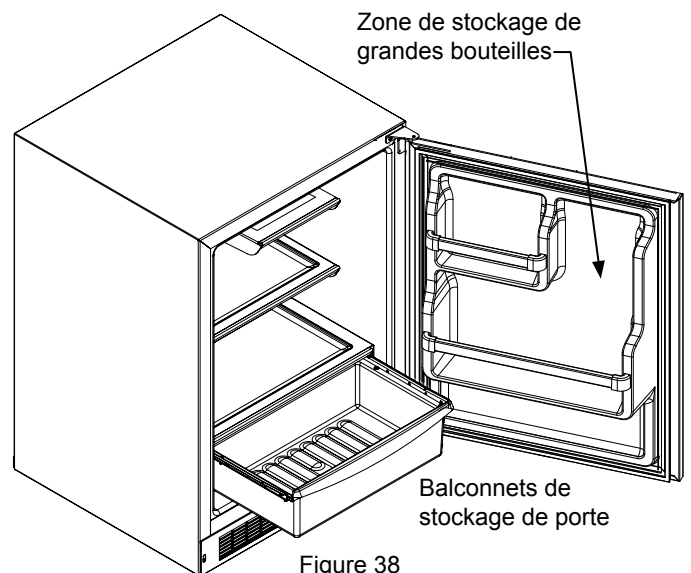


Figure 35

Étagère, encadrement et verre  
Étagère de demi-largeur montrée



Zone de stockage de grandes bouteilles

Balconnets de stockage de porte

Figure 38

### Pour ôter le bac à légumes :

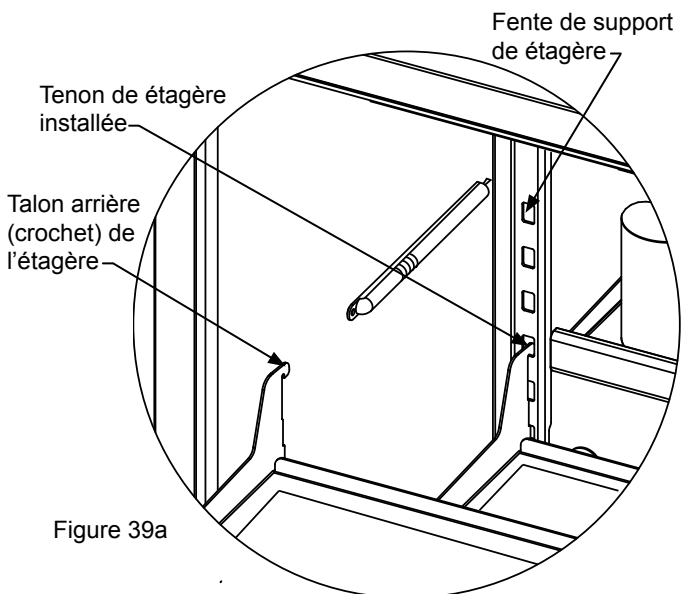
Tirez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête. Levez l'avant du bac, et dégagez-le du logement.

## CONFIGURATIONS DE ÉTAGÈRES



### ATTENTION

Assurez-vous que votre étagères en porte-à-faux est bien en place sur les supports en appuyant dessus avant de la charger.



Zone de stockage de grandes bouteilles

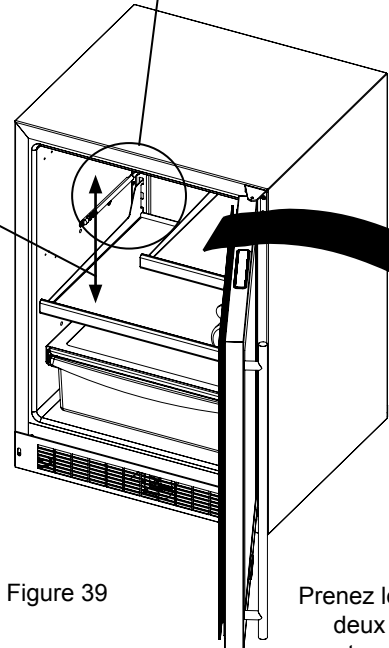


Figure 39

Prenez le devant de la étagère des deux mains et faites pivoter son avant vers le haut, puis soulevez-la et dégagez-la des et enlevez-la des échelles de support.

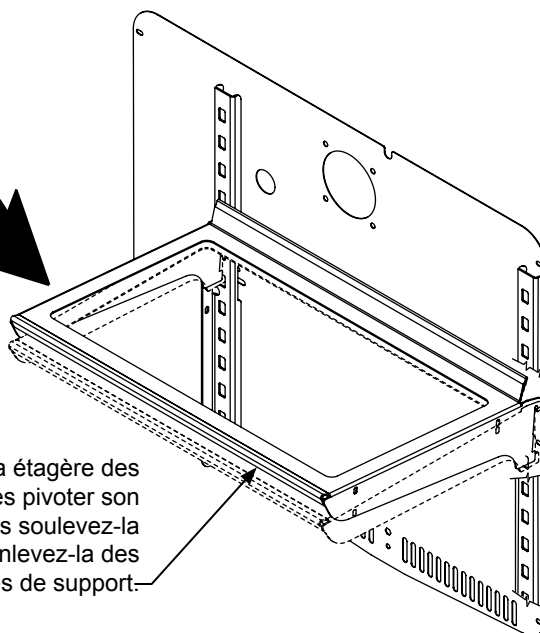


Figure 39b

### Pour ajouter ou enlever une étagère

Enlevez les produits qui étaient entreposés sur la étagère. N'essayez pas d'enlever une étagère du réfrigérateur restée chargée. Prenez le devant de la étagère des deux mains, faites pivoter son avant vers le haut et enlevez-la (Voyez la Figure 39b). Pour installer une étagère, insérez-la dans le réfrigérateur et mettez ses crochets dans les fentes des supports de étagère, puis laissez retomber la étagère de façon à ce que ses crochets chutent sur le bas des supports.



### ATTENTION

N'essayez jamais de bouger une étagère chargée, évacuez tout ce qu'elle porte avant de la déplacer. Utilisez vos deux mains pour déplacer une étagère.

# CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

## Grille frontale

Assurez-vous que rien n'obstrue les ouvertures pour flux d'air requises à l'avant de l'armoire. Au moins une à deux fois par an, chassez par brosse ou par aspiration les peluches et les saletés dans la zone de la grille avant (Voyez en page 4).



**RISQUE DE COMMOTION ÉLECTRIQUE :** Débranchez l'alimentation secteur de l'appareil avant de le nettoyer à l'eau savonneuse.

## Armoire

L'armoire peinte peut se laver avec une solution savonneuse douce, puis soigneusement se rincer à l'eau potable. N'utilisez JAMAIS de produits nettoyants abrasifs.

## Intérieur

Lavez le compartiment intérieur avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvant, de produit nettoyant/polissant ou de détergent non-dilué.

## Soins pour l'appareil

1. Évitez de vous appuyer sur la porte, vous pourriez déformer ses charnières ou faire basculer l'appareil.
2. Faites attention quand vous balayez, aspirez ou passez la vadrouille près de l'avant de l'appareil. Vous pourriez endommager sa grille.
3. Nettoyez périodiquement l'intérieur de l'appareil selon le besoin.
4. Vérifiez périodiquement la grille frontale et les serpentins de condenseur, et nettoyez-les si nécessaire.

## En cas de coupure du secteur

Si une panne d'alimentation arrivait, essayez de la corriger le plus tôt possible. Minimisez le nombre d'ouvertures de porte pendant la coupure du secteur afin de ne pas affecter la température dans l'appareil.

## Remplacement de l'ensemble d'éclairage

Tous les modèles utilisent de lampes à diodes électroluminescentes (DEL) pour éclairer l'intérieur de l'appareil. Ce type de composant est très fiable, mais en cas de panne contactez un technicien de service qualifié pour le remplacement de l'éclairage à DEL.

## Les suggestions suivantes vont minimiser le coût de fonctionnement de votre appareil de refroidissement.

1. N'installez pas votre appareil près d'un autre appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'une conduite d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct.
3. Assurez-vous que les événements de la grille devant l'unité au-dessus de la porte ne sont pas obstrués et maintenus propres de façon à permettre une ventilation du système de refroidissement et chasser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit d'alimentation secteur dédié (Sans partage avec d'autres appareils).
5. Quand vous chargez initialement votre produit neuf, ou au cas où de grosses quantités de contenu tiède sont placées dans le compartiment de conservation au froid, minimisez les ouvertures de porte pendant les 12 heures qui suivent pour permettre au contenu de tomber à la température de consigne du compartiment.
6. En maintenant un compartiment d'entreposage relativement plein, il faut moins de périodes de fonctionnement en refroidissement de l'appareil qu'avec un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de porte n'est pas obstruée par des denrées entreposées dans votre appareil.
8. Permettez aux denrées chaudes de revenir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
9. Minimisez la fréquence et la durée des ouvertures de porte.
10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut qui respecte votre préférence personnelle, et fournissez l'entreposage qui convient pour vos denrées conservées.
11. Quand vous êtes en vacances ou loin de la maison pour des périodes prolongées, réglez la consigne de l'appareil à la température la plus haute admissible pour la conservation de son contenu.
12. Réglez le contrôle en position d'arrêt (off) si le nettoyage de l'appareil nécessite que sa porte reste ouverte pour une période longue.
13. En cas de conservation de vins :  
Quand des températures pour les servir ne sont pas requises, ramenez le point de consigne du/des compartiment(s) à la température idéale de conservation à long terme des vins rouges et blancs, vers 13 °C / 55°F.



## OBTENTION DE SERVICE

---

### Si du service est nécessaire :

- Si le produit est encore dans sa première année de garantie, veuillez appeler le service à la clientèle de Marvel au 800.223.3900 pour avoir des instructions sur la façon d'obtenir une couverture sous garantie dans votre secteur.
- Si le produit est sorti de sa première année de garantie, le service à la clientèle de Marvel peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre secteur. Une liste des centres de service agréés est également disponible sur le site [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com) sous la section de service et d'assistance.
- Dans toute correspondance relative au service, assurez-vous de bien fournir la référence de modèle, le numéro de série et le la facture d'achat.
- Essayez de donner des informations ou une description de la nature du problème, sur la durée pendant laquelle l'appareil a fonctionné, sur les températures de la pièce et de l'eau, et toutes les informations qui peuvent être utiles pour une résolution rapide du problème.
- Le Tableau «D» est fourni pour enregistrer les informations pertinentes sur votre produit, comme référence ultérieure.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
N° de série de l'appareil	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau D

# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler pour du service

Si l'appareil semble présenter un dysfonctionnement, commencez par bien relire son manuel. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage qui suit. Identifiez le problème dans ce guide et consultez les colonnes de causes et de remèdes avant d'appeler pour du service. Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut se résoudre sans demander une intervention de service. Cependant, il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.



## AVERTISSEMENT

### Risque d'électrocution

- Ne tentez jamais de réparer ou d'exécuter de la maintenance sur l'appareil avant que son alimentation électrique n'ait été débranchée en amont. Passer l'appareil sur arrêt (OFF) n'enlève pas la présence de tension secteur sur les fils de câblage.
- Remettez en place l'ensemble des pièces et panneaux avant de redémarrer.



## ATTENTION

Dans le cas improbable où vous perdriez de la capacité de refroidissement sur votre appareil, **ne le débranchez pas de son alimentation électrique**, mais appelez immédiatement un agent de dépannage qualifié. Il est possible que la perte de capacité de refroidissement résulte d'une accumulation excessive de givre sur le serpentin de refroidissement d'évaporateur. Dans ce cas, le débranchement électrique de l'appareil entraînera la fusion d'une quantité excessive de glace, qui pourra générer de l'eau de fusion qui dépassera la capacité du système de drainage du dégivrage, et risque de provoquer un dégât des eaux à votre domicile. C'est l'utilisateur final qui sera le responsable final de tout dégât des eaux causé par une coupure prématurée de l'appareil, sans avoir géré correctement l'excédent d'écoulement d'eau.

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne produit pas assez de froid (Voyez «Réglage de la température» en page 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle a une consigne trop chaude</li> <li>• La température du contenu n'est pas encore stabilisée.</li> <li>• Utilisation excessive ou ouvertures prolongées de la porte.</li> <li>• Blocage du flux d'air de la grille frontale.</li> <li>• Défaut d'étanchéité du joint de porte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez plus bas la consigne de température. Laissez stabiliser la température 24 heures.</li> <li>• Laissez la température se stabiliser pendant au moins 24 heures.</li> <li>• Le flux d'air ne doit pas être obstrué à la grille frontale. Consultez les valeurs de dégagements en page 4.</li> <li>• Changez le joint de porte.</li> </ul>
L'appareil fait trop de froid (Voyez «Réglage de la température» en page 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle a une consigne trop froide</li> <li>• Défaut d'étanchéité du joint de porte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez plus haut la consigne de température Laissez stabiliser la température 24 heures.</li> <li>• Changez le joint de porte.</li> </ul>
Pas d'éclairage à l'intérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Défaut de l'ensemble d'éclairage à DEL ou du commutateur d'éclairage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez un technicien de service qualifié.</li> </ul>
L'éclairage ne s'éteint pas quand la porte est fermée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'éclairage de démonstration est resté allumé. (Modèles à porte vitrée uniquement).</li> <li>• La porte n'active pas l'interrupteur d'éclairage.</li> <li>• Commutateur d'éclairage défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'éclairage de démonstration, refermez la porte.</li> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb, mettez-le de niveau (Voir en page 4, la section sur les pieds réglables).</li> <li>• Contactez un technicien de service qualifié.</li> </ul>
Bruit ou vibration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb.</li> <li>• Obstruction de tube affectant le ventilateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'armoire d'aplomb, voyez en page 4 le réglage des pieds de mise à niveau.</li> <li>• Contactez un technicien de service qualifié.</li> </ul>
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est à l'arrêt.</li> <li>• Le cordon secteur n'est pas branché.</li> <li>• La prise secteur n'est pas alimentée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil en marche. Voyez pour le démarrage de votre appareil en page 8.</li> <li>• Branchez la fiche du cordon.</li> <li>• Vérifiez l'alimentation électrique de votre maison.</li> </ul>

# GARANTIE DE PRODUIT À USAGE DOMESTIQUE

## Garantie limitée de Marvel Refrigeration

### ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT

Pour enregistrer votre produit dans notre système de garantie, soumettez en ligne sur le site [marvelrefrigeration.com](http://marvelrefrigeration.com). Conservez votre reçu, bon de livraison ou autre document approprié attestant du paiement afin d'établir la période de garantie si une intervention s'avérait nécessaire. En cas d'intervention, il est de votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus.

### GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN SUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

Pendant un an à compter de l'achat d'origine, cette garantie de produit Marvel couvre toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer toute partie du produit qui s'avérerait défectueuse du fait de matériaux ou d'exécution. Pour des produits installés et utilisés pour un usage domestique normal, des défauts cosmétiques sur les matériaux sont inclus dans cette garantie, mais avec une couverture limitée à 60 jours à partir de la date d'achat d'origine. Toute prestation de service fournie par Marvel dans le cadre de la présente garantie doit être effectuée par une entité de service agréée par l'usine Marvel, sauf spécification différente de Marvel. Le service sera fourni durant les heures ouvrées normales.

### GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS SUR SYSTÈME SCELLÉ

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat d'origine, Marvel réparera ou remplacera les pièces suivantes, main-d'œuvre non comprise, qui s'avéreraient défectueuses du fait de matériaux ou d'exécution : Compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur, et toute la tubulure de raccordement. Toute prestation de service fournie par Marvel dans le cadre de la présente garantie doit être effectuée par une entité de service agréée par l'usine Marvel, sauf spécification différente de Marvel. Le service sera fourni durant les heures ouvrées normales.

### TERMES DES GARANTIES

Ces garanties ne s'appliquent qu'à des produits utilisés dans un des cinquante États des États Unis d'Amérique, dans le District de Columbia, ou dans l'une des 10 Provinces du Canada. Ces garanties ne couvrent aucunement des pièces ou de la main-d'œuvre pour corriger un quelconque défaut causé par négligence, accident ou mésusage, entretien, installation, service, réparation, cas de force majeure, incendie, inondation ou catastrophes naturelles. Le produit doit être installé, utilisé et entretenu en conformité avec le Guide d'utilisation de Marvel.

Les remèdes décrits plus haut pour chaque garantie sont les seuls que Marvel délivrera, dans le cadre de ces garanties ou pour toute garantie découlant par force de loi. Marvel ne sera pas responsable de tous dommages annexes ou consécutifs venant d'une violation de ces garanties ou de n'importe quelle autre garantie, qu'elle soit explicite, implicite ou légale. Certains États ou Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages annexes ou consécutifs, de ce fait la limitation ou exclusion qui précède peut ne pas être applicable pour vous. Ces garanties vous donnent des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une Province à un(e) autre.

Toute garantie qui pourrait être implicite du fait de votre achat ou utilisation du produit, incluant toute garantie de valeur marchande ou d'adéquation à une finalité particulière, est limitée à la durée de ces garanties, et ne peut s'étendre pour cinq ans en durée pour les pièces décrites dans la section relative à la garantie de cinq ans qui précède. Certains États ou Provinces ne permettent pas de limitations sur la durée de garantie implicite, de ce fait les limitations qui précèdent peuvent ne pas être applicables pour vous

- Ces garanties ne s'appliquent que pour l'acheteur d'origine et ne sont pas transférables.
- Ces garanties couvrent des produits installés et utilisés iniquement pour un usage domestique normal.
- Ces garanties s'appliquent à des unités fonctionnant à l'extérieur iniquement si leur modèle et numéro de séries attestent qu'elles le peuvent.
- Les filtres à eau de remplacement, les ampoules d'éclairage et les autres pièces consommables ne sont pas couverts par ces garanties.
- Le commencement de l'obligation de Marvel est limité à quatre ans après la date d'expédition depuis Marvel.
- Une formation sur place sur la manière d'utiliser votre produit n'est pas couverte par ces garanties.
- La perte d'aliments, de boissons et de médicaments n'est pas couverte par ces garanties.
- Si le produit est placé dans une zone où l'entité de service agréée par l'usine Marvel n'est pas disponible, vous pouvez avoir à prendre en charge les frais de voyage, ou à apporter vous-même le produit à une de ces entités de service agréées.
- Les unités acquises après avoir servi comme produit d'exposition, et/ou certifiées comme étant reconditionnées, ne sont couvertes que par une garantie limitée d'un an, et ne bénéficient pas d'une couverture pour des défauts d'aspect.
- Les problèmes de signaux relatifs à une connectivité Wi-Fi ne sont pas couverts par ces garanties.

Pour des pièces de rechange ou de l'assistance technique, ou pour trouver une entité de service agréée par l'usine Marvel près de chez vous, contactez Marvel Refrigeration :

MarvelRefrigeration.com • [techsupport@MarvelRefrigeration.com](mailto:techsupport@MarvelRefrigeration.com) • +1.800.223.3900  
1260 E. Van Deirse St., Greenville, MI 48838, USA



[www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

## **Marvel Refrigeration**

1260 E. VanDeinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

41013316-FR Rév. S  
4/18/19

Toutes les spécifications et les conceptions des produits sont sujet à des changements sans préavis. De telles révisions ne donnent aucun droit pour l'acheteur de produits antérieurs à bénéficier de ces changements, améliorations, ajouts, remplacements, ni de recevoir une compensation.